

it

Utilizzare esclusivamente accessori e ricambi originali, (kit composto da filtro a carboni attivi e lampada UV). Li trovi nei Centri di Assistenza più vicini a te, oppure chiamando al numero:

199.199.199*

*È attivo 7 giorni su 7, sabato e domenica compresi, e non lascia mai inascoltata una richiesta.

Al costo di 14,25 centesimi di Euro al minuto (iva inclusa) dal Lun. al Ven. dalle 08:00 alle 18:30, il Sab. dalle 08:00 alle 13:00 e di 5,58 centesimi di Euro al minuto (iva inclusa) dal Lun. al Ven. dalle 18:30 alle 08:00, il Sab. dalle 13:00 alle 08:00 e i giorni festivi, per chi chiama dal telefono fisso.

Per chi chiama da radiomobile le tariffe sono legate al piano tariffario dell'operatore telefonico utilizzato. Le suddette tariffe potrebbero essere soggette a variazione da parte dell'operatore telefonico; per maggiori informazioni consultare il sito www.hotpoint.eu.

ru

Использовать исключительно оригинальные запчасти и комплектующие (комплект, состоящий из фильтра на основе активированного угля и УФ-лампы), которые Вы найдете в ближайшем сервисном центре или обратившись по номеру:

Бесплатная горячая линия

8 800 3333 887 *

*(Услуга бесплатна для абонентов всех стационарных линий на всей территории России)

tr

Sadece orijinal aksesuar ve yedek parçaları kullanın (aktif karbon filtresi ve UV lambasından oluşan kit). Bu parçaları size en yakın Servis Merkezlerinde ya da:

444 5010

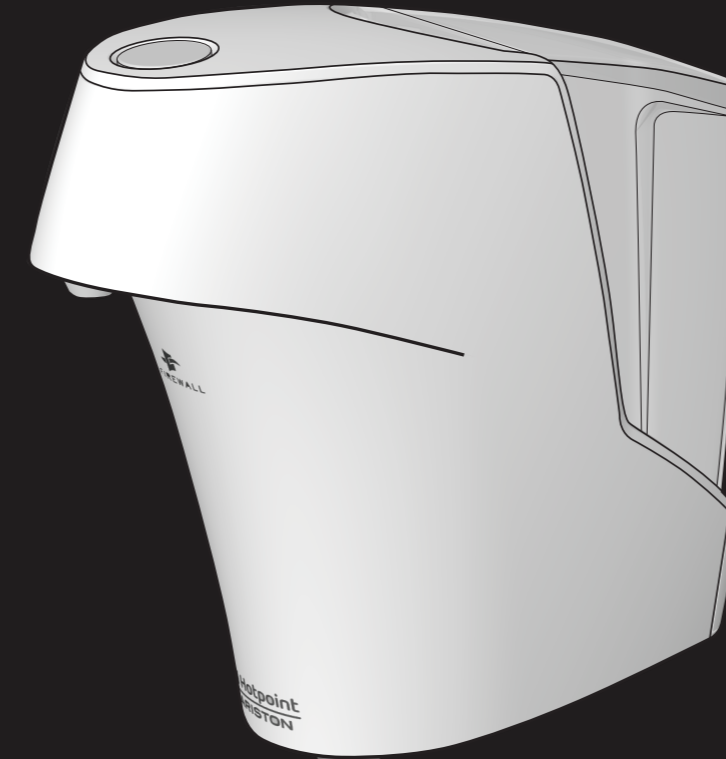
servis numarasını arayarak temin edebilirsiniz.

Indesit Company SpA
Viale Aristide Merloni, 47
60044 Fabriano (AN), Italy

www.indesitcompany.com

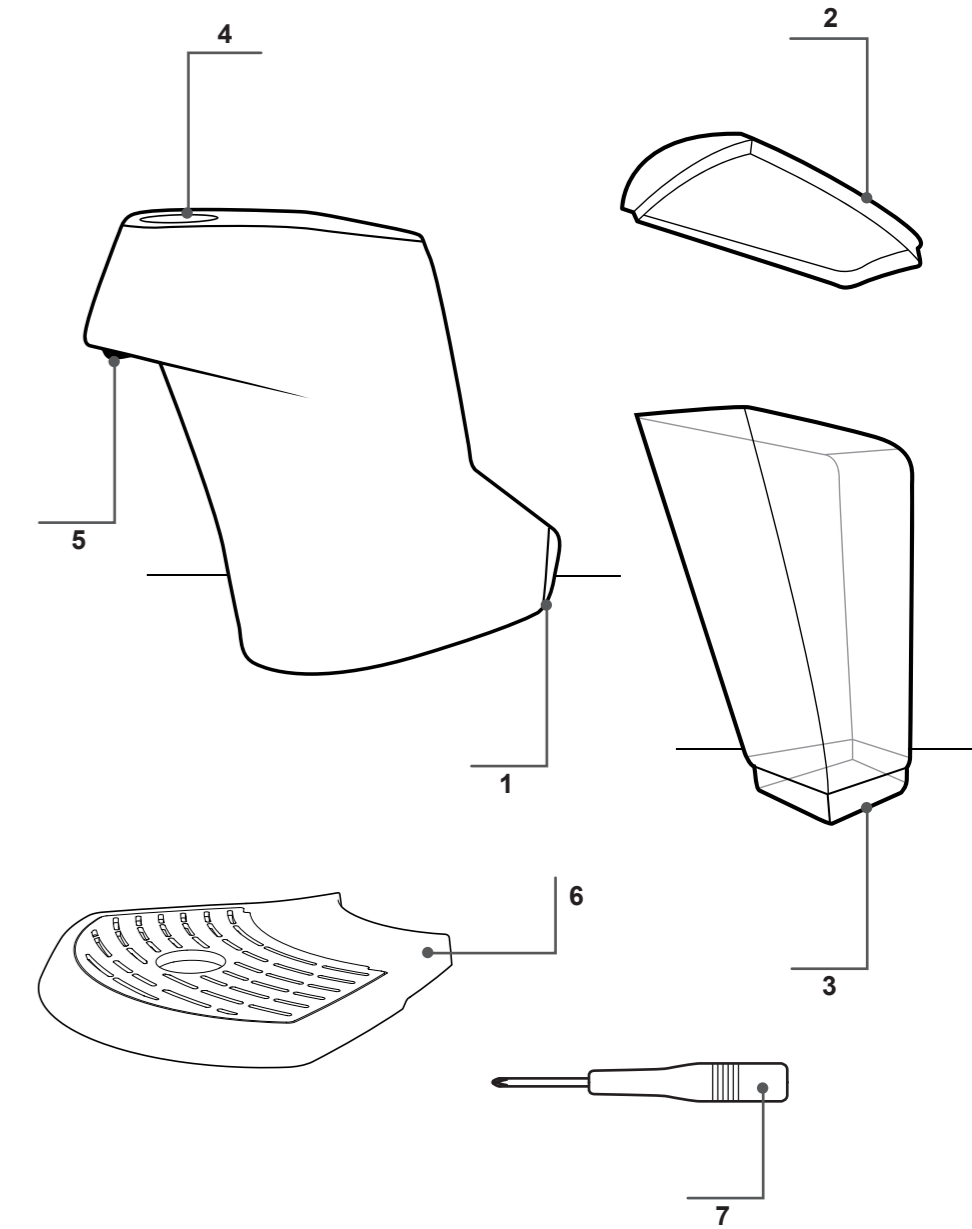
Hotpoint

**Hotpoint
ARISTON**



Hotpoint

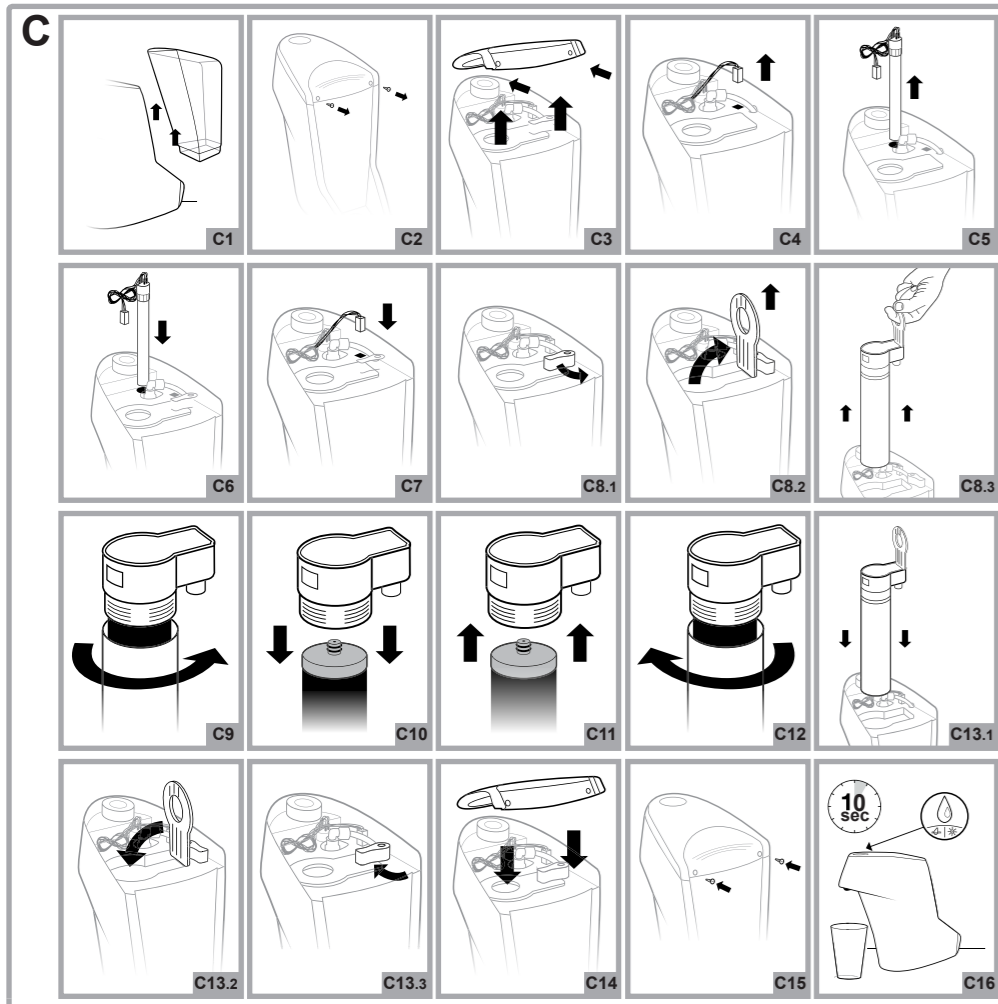
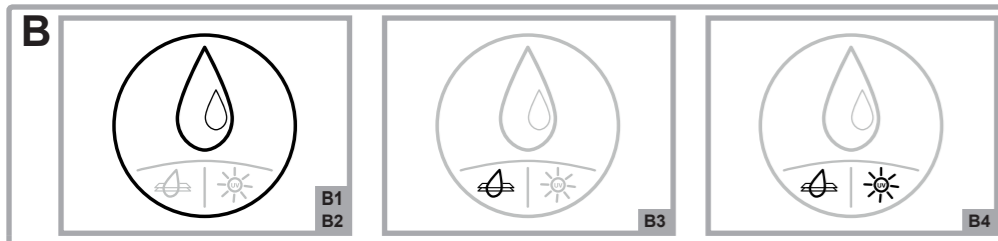
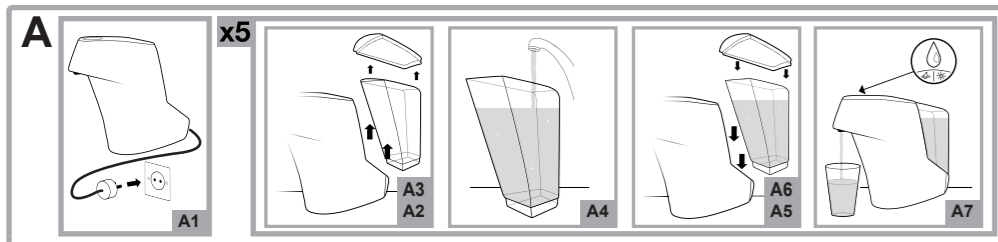
**Hotpoint
ARISTON**



CT NTC IX2
CT NTC IW2
CT NTC IW1
CT NTC IW0

CT NTC EU
02/2013 - ver.1.1

IT	Istruzioni per l'uso	4	TR	Kullanma talimatları	34
EN	Operating instructions	11	PT	Instruções de Utilização	42
FR	Mode d'emploi	18	UA	Інструкції з експлуатації	49
RU	Инструкции по эксплуатации	25	KZ	Пайдалану нұсқаулығы	56



Benvenuti nel mondo dell'acqua pura, con la nuova
WATER MACHINE
 di Hotpoint-Ariston!

Bere molta acqua purifica il tuo organismo, aiuta il tuo benessere ed è alla base di un'alimentazione salutare.

La nuova Water Machine di Hotpoint-Ariston ti dà la certezza di bere sempre acqua pura, come sgorgata dalla sorgente, perché rimuove i batteri e le impurità che si formano nel percorso fino al tuo rubinetto.

La nuova Water Machine di Hotpoint-Ariston funziona attraverso un doppio sistema di trattamento: un filtro naturale a carboni attivi e una lampada a raggi UV. Queste tecnologie sono quelle tradizionalmente utilizzate nella produzione di molte acque minerali delle migliori marche.

La nuova Water Machine di Hotpoint-Ariston è molto attenta ai consumi: dopo un minuto di non utilizzo, va in uno stato di pausa e la lampada UV si spegne. Alla successiva pressione del tasto, la lampada UV si riattiva per purificare anche l'acqua già presente nell'apparecchio, e ciò determina un leggero ritardo nell'erogazione dell'acqua.

Infine, la nuova Water Machine di Hotpoint-Ariston è pensata per facilitarti la vita. Infatti, ti segnalerà automaticamente quando è quasi arrivato il momento di cambiare il filtro e la lampada UV (mediamente dopo un anno di utilizzo). Senza il corretto funzionamento del filtro e della lampada UV, la Water Machine non consentirà l'erogazione dell'acqua. In questo modo, tu puoi essere sicuro che ogni bicchiere d'acqua che berrai dalla Water Machine sarà puro al 99,9999%

Il team di Hotpoint-Ariston

PARTI E CARATTERISTICHE

1. Macchina dell'acqua
2. Coperchio serbatoio
3. Serbatoio
4. Pulsante di erogazione e spia sistema di auto-monitoraggio
5. Rubinetto
6. Raccogliocce
7. Cacciavite

IMPORTANTE

- Questo apparecchio deve essere utilizzato esclusivamente con acqua potabile. Non utilizzare mai l'apparecchio con fonti idriche sconosciute o non sicure.
- Questo apparecchio richiede una regolare manutenzione periodica per garantire i requisiti di potabilità dell'acqua trattata e le condizioni di conservazione secondo quanto dichiarato dal produttore.
- Verificare che la tensione indicata nell'apparecchio corrisponde alla tensione di rete locale prima di collegare l'apparecchio.
- Non utilizzare l'apparecchio in caso di danni al cavo di alimentazione, alla spina o alle altre parti dell'apparecchio.
- Non consentire ai bambini di utilizzare l'apparecchio senza supervisione.
- Non lasciare mai l'apparecchio incustodito durante l'erogazione dell'acqua.
- Nel caso in cui si desideri erogare acqua fredda il serbatoio può essere conservato pieno d'acqua nel frigorifero.
- Non riempire eccessivamente il serbatoio e non lasciare che l'acqua scenda sotto il livello minimo indicato sul serbatoio: il funzionamento con un livello di acqua inferiore a quello richiesto provoca rumori simili a gorgoglio causati dall'aspirazione di aria da parte della pompa.
- Utilizzare esclusivamente parti originali del produttore per eseguire riparazioni e operazioni di manutenzione sull'apparecchio.
- Utilizzare esclusivamente lampade UV e filtri Hotpoint-Ariston; il mancato rispetto di questa condizione comporterà l'annullamento della garanzia.
- La lampada UV si accende per 60 secondi nel caso in cui l'apparecchio non viene

utilizzato per 3 ore.

- Verificare che l'apparecchio è posizionato su una superficie orizzontale piana, asciutta e sicura.
- Leggere attentamente tutte le istruzioni contenute in questo manuale d'uso prima di utilizzare l'apparecchio.
- Questo sistema è in Classe A rispetto allo standard NSF 55 e P231 per la disinfezione di acqua biologicamente contaminata che soddisfa tutti gli altri standard sulla salute pubblica. Il sistema non è stato progettato per convertire le acque di scarico o le acque di rifiuto in acqua potabile. Il sistema deve essere utilizzato con l'acqua potabile e trasparente.


AVVIAMENTO

Per avere sin dal primo utilizzo la massima efficacia della macchina, ti consigliamo di seguire i passi di avviamento descritti nella sezione A di questo libretto. Questa procedura va eseguita solo una volta, con ogni filtro nuovo. I primi getti d'acqua possono avere un colore non perfettamente limpido e durante i primi giorni di utilizzo si potrebbe notare un leggero gocciolamento dopo l'erogazione. Ciò è assolutamente normale con filtri a carbone attivo di elevate prestazioni e serve al corretto avviamento dell'apparecchio.


A1 Inserire la spina nella presa di rete. Quando viene fornita l'alimentazione di rete, l'apparecchio esegue automaticamente un test di auto-diagnostica e il pulsante diventa di colore blu una volta completato il test.

A2 Rimuovere il serbatoio dell'acqua dal corpo principale dell'apparecchio.

- A3** Rimuovere il coperchio dal serbatoio.
- A4** Sciacquare bene il serbatoio e riempirlo con acqua proveniente da una fonte di acqua potabile. Non riempire eccessivamente il serbatoio.
- A5** Lavare bene il coperchio (per le procedure di pulizia fare riferimento alla relativa sezione di questo manuale) e riposizionarlo sul serbatoio.
- A6** Riposizionare il serbatoio sull'apparecchio assicurandosi che sia ben fissato.

 Il riempimento del serbatoio, previsto nei punti da A1 a A6, può essere effettuato anche senza rimuovere il serbatoio dal corpo e riempiendolo direttamente con acqua, utilizzando una normale bottiglia o caraffa.


A7 Posizionare un bicchiere o un contenitore di grandi dimensioni sotto il punto d'erogazione e toccare il pulsante di erogazione per attivare l'apparecchio, toccare nuovamente il pulsante per arrestarlo. Lasciar scorrere l'acqua fino a svuotare il serbatoio.

 **Non consumare l'acqua fino a quando non è stata completata l'operazione descritta nel punto A8. I primi 3-5 litri di acqua erogati (2-3 serbatoi pieni) possono contenere alcune particelle fine di carbone nero. Il carbone è un materiale organico naturale derivato dal guscio di cocco e quindi non è pericoloso per la salute. Durante la procedura di avviamento si potrà verificare un leggero gocciolamento che in seguito scomparirà.**

A8 Ripetere le operazioni descritte nei punti A2 - A7 cinque volte per eliminare completamente il carbone dal nuovo filtro.


USO DEL PRODOTTO


B1 Quando l'apparecchio è in modalità stand-by, il pulsante è di colore blu, quando viene toccato diventa verde e l'acqua viene erogata.

 Nel caso in cui il pulsante non è toccato per 2 minuti dall'attivazione, l'erogazione di acqua viene interrotta automaticamente e la pompa si spegne.

B2 Toccare il pulsante per INTERRUOMPERE

l'erogazione d'acqua. Quando il pulsante viene toccato per interrompere l'erogazione d'acqua, il colore diventa blu.

 Dopo un minuto l'apparecchio entra in modalità stand-by e la lampada UV si spegne. Quando l'apparecchio è in questo stato, alla successiva pressione del tasto si verificherà un ritardo di 2 secondi prima che l'acqua viene erogata, in modo da riattivare la lampada UV e purificare l'acqua già presente nell'unità.


 L'apparecchio è stato progettato e certificato a livello internazionale secondo i più alti standard di purificazione e garantisce sempre l'erogazione di acqua di ottima qualità. Il sistema di auto-monitoraggio avvisa di potenziali rischi tramite 3 possibili allarmi.


B3 Dopo che sono trascorsi 11 mesi dal primo utilizzo del prodotto, l'icona del filtro inizia a lampeggiare per avvisare. Durante questo periodo, l'apparecchio continua a erogare l'acqua fino a quando non viene raggiunto il punto B4.


B4 Dal primo utilizzo del prodotto, per garantire sempre un'ottima purificazione dell'acqua, devono essere sostituiti sia la lampada UV sia il filtro. L'icona UV e quella del filtro lampeggiano alternativamente per 20 volte. Quando ciò accade, il prodotto non erogherà più acqua fino a quando il filtro e la lampada UV non saranno stati sostituiti e la macchina non sarà stata resettata (per farlo eseguire le operazioni descritte nei punti C1 - C17).

MANUTENZIONE

Questa macchina erogatrice ad alte prestazioni, se mantenuta in buone condizioni di funzionamento garantisce l'erogazione di acqua potabile di ottima qualità.

 La lampada UV e il filtro devono essere sostituiti ogni 12 mesi per garantire che l'apparecchio possa erogare acqua potabile di ottima qualità.

 Per un funzionamento corretto ed efficace dell'apparecchio, utilizzare esclusivamente il kit di sostituzione [Hotpoint-Ariston Assistenza] (fare riferimento alla sezione assistenza)

 **Scollegare l'apparecchio dalla rete prima di sostituire la lampada UV o il filtro. Si raccomanda di eseguire le operazioni riportate sotto su una superficie lavabile. Dopo questa procedura si raccomanda di pulire la superficie con un prodotto disinfettante per uso domestico.**


C1 Rimuovere il serbatoio dell'acqua dal corpo principale dell'apparecchio.

C2 Rimuovere le due viti che fissano il coperchio con il cacciavite fornito nella scatola.


C3 Rimuovere il coperchio dall'apparecchio spingendolo leggermente verso la parte posteriore, sollevandolo leggermente.

C4 Scollegare il connettore della lampada UV esercitando una leggera pressione sulla clip del connettore tirando verso l'alto.


C5 Per estrarre la lampada UV tirare verso l'alto, facendo attenzione a non estrarla inclinata, al fine di evitare di rompere o danneggiare le parti interne dell'apparecchio.


 **La lampada UV deve essere smaltita correttamente e non insieme ai normali rifiuti domestici.**

C6 Inserire la nuova lampada UV tenendola unicamente per gli attacchi di colore bianco. Inserire la lampada UV come illustrato nella figura e spingerla completamente fino in fondo.

 **Non utilizzare la forza nel rimuovere e inserire la lampada UV per evitare di danneggiare le parti interne. Non toccare la superficie di vetro della lampada UV con le dita per evitare di comprometterne le prestazioni**

C7 Collegare nuovamente il connettore della lampada UV verificando che i connettori sono allineati correttamente, in quanto solo un corretto allineamento potrà garantire il fissaggio.


 **Fare attenzione a non bagnare il connettore della lampada UV. In presenza di gocce d'acqua nei connettori non effettuare il collegamento all'alimentazione fino a quando non si sono asciugati completamente.**

 **Indossare i guanti monouso durante le operazioni di rimozione del filtro, come di seguito descritto, per evitare il contatto diretto con le parti bagnate.**

C8 Per rimuovere il filtro fare riferimento alle seguenti istruzioni:


1. Ruotare la levetta rossa in posizione parallela al pannello laterale.
2. Inserire un dito nel foro circolare della leva di bloccaggio e tirarla verso l'alto in posizione verticale.
3. Tirare per rimuovere il gruppo filtro (esercitando una leggera forza).

C9 Svitare il corpo del filtro ruotando la base in direzione antioraria come mostrato nella figura.

 **Fare attenzione perché il corpo del filtro contiene acqua.**

C10 Rimuovere il filtro a cartuccia dalla testa estraendolo come illustrato nella figura.

 **Il filtro a cartuccia può essere smaltito con i normali rifiuti domestici.**

 **Prima di inserire il nuovo filtro a cartuccia, pulire il corpo plastico con detersivi per stoviglie e risciacquare accuratamente**


C11 Rimuovere il nuovo filtro a cartuccia dalla confezione e fissarlo bene in posizione, spingendolo nella testa, assicurandosi che sia ben fissato. Verificare che il nuovo filtro sia contenuto in una confezione sigillata per finalità di igiene.

C12 Avvitare la testa al corpo assicurandosi che siano ben fissati.


C13 Montare il gruppo filtro nella parte posteriore dell'apparecchio come indicato di seguito:

1. Inserire nuovamente il gruppo filtro nel supporto, allineando i due perni maschi con i due fori femmina del supporto. Spingere fino a fissare bene il filtro all'interno del supporto a filo con la superficie superiore.
2. Bloccare il filtro in posizione chiudendo la leva di bloccaggio fino al click
3. Ruotare la levetta rossa nuovamente nella posizione di BLOCCO.


C14 Riposizionare il coperchio, fissando per prima la parte anteriore. Se il coperchio non viene fissato correttamente l'unità non si accende.

 **Fissare il coperchio controllando che la parte anteriore viene spinta in posizione e spingere successivamente l'estremità posteriore con le viti fino a ottenere un fissaggio completo.**

C15 Riposizionare le due viti di fissaggio del coperchio con il cacciavite.

 **Le viti devono essere strette manualmente e non in maniera eccessiva.**

C16 Inserire la spina nella presa di rete e mantenere premuto il pulsante di erogazione per 10 secondi fino a sentire un segnale acustico che resetta il timer del filtro.

 **Se il serbatoio contiene acqua, posizionare una tazza o un contenitore sotto il punto di erogazione prima di eseguire l'operazione descritta nel punto C16.**

C17 Il filtro ora deve essere sottoposto alla procedura di avviamento, come descritto nei punti da A2 a A8.

PULIZIA

Si raccomanda di sottoporre l'apparecchio a operazioni di pulizia con frequenza regolare. L'apparecchio può essere pulito con un panno umido privo di pelucchi. Non utilizzare mai alcol o prodotti chimici a base di alcol o materiali abrasivi su nessuna parte del prodotto.

Si raccomanda di pulire il serbatoio ed il suo coperchio con un detergente per stoviglie liquido a temperature non superiore ai 50°C.


Non utilizzare mai prodotti chimici o materiali abrasivi che potrebbero graffiare e rovinare il prodotto.

CONSERVAZIONE

Se l'apparecchio non viene utilizzato per un lungo periodo, eliminare l'acqua dal serbatoio e conservare in posizione verticale in un ambiente asciutto. Se l'apparecchio non è stato utilizzato per più di 3 mesi, si raccomanda di sostituire il filtro.

SICUREZZA

- Le riparazioni dell'apparecchio devono essere effettuate esclusivamente da personale tecnico addestrato.
- I materiali di imballaggio possono presentare dei piccoli difetti dovuti al trasporto. Tenere il pavimento libero dai materiali di imballaggio fuori della portata di neonati e bambini.
- Evitare che il cavo di alimentazione e la spina vengano in contatto con acqua o umidità. Nel caso in cui ciò accada, scollegare il cavo dalla fonte di alimentazione e non utilizzare l'apparecchio fino a quando si ritenga opportuno per ragioni di sicurezza.
- **ISTRUZIONI PER LA MESSA A TERRA** – Questo apparecchio deve essere collegato a terra. In caso di cattivo funzionamento o guasto, la messa a terra ridurrà il rischio di scossa elettrica fornendo una via con minore resistenza per la corrente elettrica. Questo apparecchio è provvisto di un cavo di alimentazione con conduttore di terra e di una presa di terra. La spina deve essere collegata a una presa appropriata installata e messa a terra in conformità secondo quanto previsto da tutte le norme e le normative locali.

 **Il collegamento errato del conduttore di terra può provocare dei rischi di scossa elettrica. Richiedere il controllo da parte di un elettricista qualificato o un tecnico del servizio assistenza in caso di dubbi sulla corretta messa a terra dell'apparecchio.**

Non modificare la spina fornita con l'apparecchio; nel caso in cui non sia adatta alla presa, far installare una presa appropriata da un tecnico qualificato.

 **Isolare l'alimentazione prima di rimuovere il coperchio.**

- Nel caso in cui si verifichi un guasto nell'apparecchio, scollegare sempre l'apparecchio dall'alimentazione di rete.
- Nel caso in cui il cavo di alimentazione sia danneggiato, esso deve essere sostituito da un rivenditore autorizzato o un tecnico qualificato.
- Scollegare l'apparecchio prima di rimuovere alcune sue parti che necessitano di operazioni di manutenzione.

- Non toccare o guardare all'interno del punto di erogazione.
- Si raccomanda di non spostare o sollevare l'apparecchio tenendolo per il serbatoio, soprattutto quando il serbatoio è pieno d'acqua.
- Il filtro e la lampada UV devono essere sostituiti ogni 12 mesi.
- Non utilizzare prodotti chimici o materiali abrasivi su nessuna parte del prodotto.
- Questo apparecchio non è stato progettato per essere utilizzato da persone (bambini compresi) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza, a meno che le stesse non abbiano ricevuto supervisione o istruzioni sull'uso dell'apparecchio da una persona responsabile per la loro sicurezza.
- I bambini devono essere supervisionati per evitare che giochino con l'apparecchio.
- Non immergere mai l'apparecchio in acqua, né spruzzare liquidi sulla parte esterna dell'apparecchio.

INDIVIDUAZIONE DEI GUASTI

L'acqua non viene erogata:

- Controllare che l'unità è collegata nella presa di rete.
- Controllare che il serbatoio è montato correttamente.
- Controllare che il serbatoio contiene acqua.
- Verificare che il coperchio superiore è montato correttamente.
- Verificare che il pulsante è di colore blu.

Nel caso in cui il pulsante non risponde, scollegare il cavo di alimentazione e attendere 10 secondi prima di collegarlo nuovamente. Questa operazione fa resettare l'apparecchio.

Nel caso in cui l'apparecchio è difettoso, restituire il prodotto nell'imballo originale con la prova di acquisto oppure contattare il servizio di assistenza clienti locale Hotpoint-Ariston.

Nel caso improbabile di guasto alla lampada UV, l'icona UV genera un allarme e lampeggia per 20 volte. L'acqua non verrà erogata fino a quando non saranno state completate le operazioni descritte nei punti da C1 a C7 e C14 - C15.

CERTIFICAZIONE

L'apparecchio ha ottenuto le seguenti certificazioni e rispetta le seguenti direttive:

CE, NSF 42 & 53, NSF 55a, NSF P231, RohS, REACH.



Questo apparecchio è conforme al DM 174 del 06/04/2004, all'art. 9 D.Lgs. 31/2001, Regolamento 1935/2004, DM25/2012.

SMALTIMENTO CORRETTO DEL PRODOTTO



L'imballaggio di vendita deve essere smaltito disponendo il cartone nella raccolta differenziata per carta/cartone, le plastiche nella raccolta differenziata per la plastica. L'apparecchio di filtrazione deve essere consegnato in stazione ecologica o altro centro di raccolta municipale per elettrodomestici.

Il filtro può essere smaltito come rifiuto urbano indifferenziato. La lampada UV deve essere consegnata negli appositi centri di raccolta siti presso i rivenditori o nelle stazioni ecologiche municipali.



ASSISTENZA

Prima di contattare l'Assistenza:

- Verificare se l'anomalia può essere risolta autonomamente (vedi "Risoluzione dei problemi").
- In caso negativo, contattare il **Numero Unico Nazionale 199.199.199**.

Comunicare:

- il tipo di anomalia
- il modello dell'apparecchio (Mod.)
- il numero di serie (S/N)

Queste informazioni si trovano sulla targhetta caratteristica prodotto.

Non ricorrete mai a tecnici non autorizzati e rifiutate sempre l'installazione di pezzi di ricambio non originali.

**Assistenza
Attiva
7 giorni su 7**



Se nasce il bisogno di assistenza o manutenzione basta chiamare il Numero Unico Nazionale 199.199.199* per essere messi subito in contatto con il Centro Assistenza Tecnica più vicino al luogo da cui si chiama.

È attivo 7 giorni su 7, sabato e domenica compresi, e non lascia mai inascoltata una richiesta.

*Al costo di 14,25 centesimi di Euro al minuto (iva inclusa) dal Lun. al Ven. dalle 08:00 alle 18:30, il Sab. dalle 08:00 alle 13:00 e di 5,58 centesimi di Euro al minuto (iva inclusa) dal Lun. al Ven. dalle 18:30 alle 08:00, il Sab. dalle 13:00 alle 08:00 e i giorni festivi, per chi chiama dal telefono fisso.

Per chi chiama da radiomobile le tariffe sono legate al piano tariffario dell'operatore telefonico utilizzato. Le suddette tariffe potrebbero essere soggette a variazione da parte dell'operatore telefonico; per maggiori informazioni consultare il sito www.hotpoint.eu.

	Unità di misura	Valore limite D.Lgs. 31/01 e succ. mod.	Acqua pre filtrazione 1 l	Acqua post filtrazione 1 l	Δ 1l	Acqua pre filtrazione 1501 l	Acqua post filtrazione 1501 l	Δ 1550 l
Triclorometano	µg/l	*	22	<0,5	-100%	24	6,4	-73%
Bromodichlorometano	µg/l	*	8,6	<0,5	-100%	9,5	0,5	-95%
Dibromoclorometano	µg/l	*	7,9	<0,5	-100%	6,4	<0,5	-100%
Tribromometano	µg/l	*	4,7	<0,5	-100%	1,5	<0,5	-100%
Somma trialometani	µg/l	30	43,2	-/-	-100%	41,4	6,9	-83%
Clorito	µg/l	700	4000	<90	-100%	370	<90	-100%

-/- = sotto al limite di rilevabilità

*= Parametri richiesti dal D.Lgs.31/01 il cui limite massimo viene espresso come somma trialometani

Per i parametri che dopo la filtrazione risultano al di sotto del limite di rilevabilità, è stata considerata una performance di riduzione del 100%

Welcome to pure water world,
with a new Hotpoint-Ariston
WATER MACHINE!

Drinking a lot of water purifies your organism, helps your well-being and is the basis of a healthy diet.

The new Hotpoint-Ariston Water Machine gives you the certainty of always drinking pure water, as it springs from the source, because it removes the bacteria and impurities which form along the way to your tap.

The new Hotpoint-Ariston Water Machine works by a dual system of treatment: a natural filter of activated carbon and a UV ray light. These technologies are those traditionally used in the production of many of the mineral waters of the best brands.

The new Hotpoint Ariston Water Machine is very careful with consumption: after a minute of not being used, it goes on standby and the UV light is turned off. The next time the button is pressed, the UV light is reactivated to purify the water already present in the device, and this causes a slight delay in the water coming out.

Finally, the new Hotpoint-Ariston Water Machine is designed to simplify your life. In fact, it automatically warns you when it is almost time to change the filter and UV bulb (on average after a year of use). Without the correct functioning of the filter and the UV light, the Water Machine does not allow water to come out. In this way, you can be sure that every glass of water that you drink from the Water Machine will be 99.9999% pure.

The Hotpoint Ariston team

PARTS AND FEATURES

1. Water Machine Unit
2. Reservoir Lid
3. Reservoir
4. Dispensing Button and Self Monitoring System Warning
5. Faucet
6. Drip tray
7. Screwdriver

IMPORTANT

- This appliance is for use with potable drinking water only. Never use this appliance with unknown or unsafe sources.
- This appliance needs a regular periodic maintenance to assure the drinkability requirements of treated water and improvements preservation as declared by the Manufacturer.
- Check if the voltage indicated on the appliance corresponds to the local mains voltage before you connect the appliance.
- Do not use this appliance if the mains cord, plug or other parts are damaged.
- Do not allow children to use the appliance without supervision.
- Never leave the appliance unattended when water is being dispensed.
- For a cold refreshing drink the reservoir may be stored full of water in the fridge.
- Do not overflow the reservoir and do not leave the water goes below the min level marked on the reservoir: running the with a lower level of water will cause bubbling noises as the pump will then suck in air.
- Only use original parts from the manufacturer to repair and service the unit.
- Only use Hotpoint-Ariston [Hotpoint] UV lamps and filters with the appliance, failure to do so will void the warranty.
- The UV lamp will turn on for 60 seconds should the appliance not be used for 3 hours
- Make sure the appliance is placed on a flat, level, dry and secure surface.
- Read all instructions contained in this user manual prior to using this appliance.

- This Class A system conforms to NSF Standard 55 and P231 for the disinfection of micro biologically contaminated water that meets all other public health standards. The system is not intended to convert wastewater or raw sewage into drinking water. The system is intended to be installed on visually clear drinkable water.

SET-UP

Check the unit for any damage, if the appliance is damaged then please return to the place of purchase.

A1 Insert the plug into the mains socket. When the mains power is switched on the appliance will automatically go through a self check/test and once this is complete the button will turn blue.

A2 Remove the water reservoir from the main body of the appliance .

A3 Remove the lid from the reservoir.

A4 Rinse the reservoir very well and then fill the reservoir from a potable water source. Do not overflow the reservoir.

A5 Wash the lid thoroughly (for cleaning procedures read point 3.1) and re-fit it to the reservoir.

A6 Re-fit the reservoir to the appliance making sure it is firmly fitted.



The steps A1-A6 can also be done without removing the reservoir from the

body and directly filling it with water, using a common bottle or jug.

A7 Place a glass or large container under the dispense area and touch the dispense button to operate the unit, and touch again to stop the appliance. Allow water to run through the unit until the reservoir has been emptied.

⚠ **Do not consume the water until step A8 has been completed.**

The first 3-5 litres of water dispensed may contain some fine, black carbon particles. carbon is a natural, organic material made from coconut shell so don't worry for your safety. Clear water should be noticed after flushing through 3 to 5 litres of water (2 to 3 full reservoirs).

A8 Repeat steps a2-a7 five times (5x): this will completely flush the carbon from the new filter.

PRODUCT USAGE

B1 When the appliance is in standby mode the button will be blue but when it is touched it will turn green and water will be dispensed.

☑ **If the button is not touched within 2 minutes of being activated then it will automatically stop the flow of water and turn the pump off.**

B2 Touch to STOP dispensing water. When you touch the button to stop water being dispensed the button will change colour from green to blue.

☑ **After one minute the product is in a stand-by mode, it goes in an energy saving mode as the UV lamp is off; when the product is in this condition, there will be a 2 second delay before the water is dispensed after the dispense button is touched so to activate the UV lamp and purify the water.**

☑ **Your product has been designed and internationally certified to the highest standards of water purification, and guarantees at all times, to dispense the best water quality. The self monitoring system will warn you of any potential risks, by way of 3 possible alarms.**

B3 Once the Filter has is at 11 months after its first usage, the Filter icon will flash as a reminder, and continue to flash until the filter has been replaced as per B4 below. During this time, your machine will continue to dispense water, until B4 below has been reached.

B4 After a 12 month period, both the UV Bulb and Filter must be replaced to ensure optimal water purification. Both the UV Icon and Filter Icon will alarm 20 times and flash alternately. When this occurs, no water will be dispensed, until the Filter and UV Bulb have both been replaced and the machine reset (to do this you will need to follow steps C1 to C17).

MAINTENANCE

This product is a high performance water machine, keeping it in good working order will provide the reassurance of truly great drinking water.

☑ **The uv bulb and filter must be replaced every 12 months to ensure that your appliance is dispensing the highest quality drinking water.**

⚠ **For the correct and effective appliance working, use only hotpoint-ariston [hotpoint] replacement kit (read service section)**

☑ **Unplug the Appliance from the mains before replacing the UV lamp or filter. It's recommended to do next steps on a washable surface. After this procedure it's recommended that you clean the surface with a home-use disinfecting product.**

C1 Remove the water reservoir from the main body of the appliance.


C2 Remove the two screws that hold the lid in place using the screwdriver you can find in the box.

C3 Remove the lid from the unit by slightly pushing it back and then lifting it up.


C4 Disconnect the UV lamp connector by holding it and pressing in the clip on the connector

and pulling it up.


C5 To remove the UV lamp firmly pull it up and out. Do not pull the lamp out at an angle as it may break or damage the internal parts of the appliance.


 **The UV lamp must be disposed of correctly and must not be disposed of with normal household waste.**

C6 Insert the new UV lamp while holding the white end caps only. Insert the UV lamp as shown in the illustration and push it all the way down until it cannot go any further.

 **Do not use force when removing and inserting the UV lamp as you may damage internal parts. Do not touch the UV lamp glass surface with your fingers as this will affect the performance of the UV lamp.**

C7 Re-connect the UV lamp connector making sure the connectors are lined up correctly as they will only fit together when correctly aligned.


 **Pay attention not to wet the UV lamp connector; in case of water drops on UV lamp connectors, do not reconnect to power mains before drying completely.**

 **Wear disposable gloves during the operations of filter removal hereafter described to avoid the direct contact with wet parts.**

C8 To remove the Filter, do the following:


1. Rotate the red rotating lever so that it is parallel with the side panel.
2. Insert your finger into the round hole of the lever, and pull the lever up to the vertical position.
3. Pull the lever straight up to remove the Filter assembly (some slight force may be required).

C9 Unscrew the filter body from the filter head by turning the base in a anti clockwise direction as per the illustration.

 **Be careful as the filter body will contain water.**

C10 Remove the filter cartridge from the head by pulling it out as per illustration.

 **The filter cartridge can be disposed of with normal household waste.**

 **Before installing the new filtering cartridge, wash the plastic filter body with a washing up liquid and rinse thoroughly.**


C11 Remove the new filter cartridge from the packaging and fit it by firmly pushing it into the filter head, making sure it is firmly and securely fitted. Make sure the new filter you are fitting comes in a sealed bag for hygienic purposes.

C12 Screw the filter head and the filter body together, making sure it is firmly tightened.


C13 Fit the filter assembly with the back into the appliance as follows:

1. Insert the filter assembly back into its cradle, aligning the two male spigots with the female holes in the cradle. Push firmly until the filter sits snugly and is flush inside the cradle and with the cradle top surface.
2. Lock the filter by closing the locking lever until it 'clicks' into place
3. Rotate the red rotating lever back into the LOCK position.


C14 Re-fit the lid, making sure the front is attached first. If the lid is not fitted correctly the unit will not switch on.

 **Fit the lid making sure the front is pushed in place first and then push the back end with the screws down to give a snug fit.**

C15 Re-fit the two screws that hold the lid down using the screwdriver.

 **The screws should be hand tightened, do not over tighten.**

C16 Insert the plug into the mains socket and press and hold the dispense button for 10 seconds until you hear a beep as this will reset the filter timer.

 If the reservoir contains water, place a cup or container under the dispense area before carrying out step C16.

C17 The filter now needs to be flushed, follow step A2 through to A8.

CLEANING

It is recommended that you maintain your appliance by cleaning it on a regular basis. The appliance can be cleaned using a damp lint free cloth. Never use any alcohol or alcohol based chemicals or abrasive materials on any part of the product. It is recommended you clean the reservoir unit and lid with a light solution of dishwashing liquid with water not warmer than 50°. Never use abrasive chemicals or materials as this could scratch and deface the product.


STORAGE

Never store the appliance with water in the reservoir and always store it the correct way up in a dry environment. If the unit has not been used for more than 3 months it is recommended that the filter be replaced before the appliance is used.

SAFETY

- Only trained competent technicians should carry out repairs on the appliance.
- Packing materials could present a trip hazard. Keep them off the floor and out of reach of infants and small children.
- Avoid the power plug and cord contacting water or moisture. Should this happen, unplug the lead from the power source and discontinue using the appliance until deemed safe to do so.
- **GROUNDING INSTRUCTIONS** – This appliance must be grounded. In the event of a malfunction or breakdown, grounding will reduce the risk of electric shock by providing a path of least resistance for electric current. This appliance is equipped with a cord having an appliance-grounding conductor and a grounding plug. The plug must be plugged into an appropriate outlet that is installed and grounded in accordance with all local codes

and ordinances

 **Improper connection of the appliance-grounding conductor can result in a risk of electric shock. Check with a qualified electrician or service representative if you are in doubt whether the appliance is properly grounded. Do not modify the plug provided with the appliance; if it will not fit the outlet, have a proper outlet installed by a qualified technician.**

 **Isolate power supply before removing cover.**

- Should a fault occur on the appliance always unplug it from the mains power supply.
- If the power lead is damaged in any way it must be replaced by an authorized dealer or qualified person.
- Unplug the appliance before removing any part of the appliance for servicing.
- Do not touch or look directly into the faucet.
- We recommend that the appliance should not be handled or lifted by holding the reservoir, especially when the reservoir is full of water.
- The filter and UV lamp must be replaced every 12 months.
- Never use any chemicals or abrasive materials on any part of the product.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Never immerse the appliance in water or spray any liquid onto the outside of the appliance.

TROUBLESHOOTING

If there is no water being dispensed:

- Check that the unit is plugged in and switched on at the mains wall socket.
- Check that the reservoir is fitted correctly.
- Check that there is water in the reservoir.

- Make sure that the top cover is fitted correctly.
- Make sure the button is blue.

Should there be no response from the button remove the power cord and wait 10 seconds before plugging it back in. This will reset the appliance.

Should the appliance be faulty please either return the product in its original packaging with proof of purchase or contact the local Hotpoint-Ariston [Hotpoint] customer service centre.

In the unlikely event that the UV bulb should fail the UV icon will flash and alarm 20 times. No water will be dispensed until steps C1 to C7 and steps C14 to C15 are completed.

CERTIFICATION

The appliance has attained and complies with the following certifications and directives:

CE, NSF 42 & 53, NSF 55a, NSF P231, RohS, REACh.



CORRECT DISPOSAL OF THIS PRODUCT



The European Directive 2002/96/EC relating to Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE) states that household appliances should not be disposed of using the normal solid urban waste cycle. Exhausted appliances should be collected separately in order to optimise the cost of re-using and recycling the materials inside the machine, while preventing potential damage to the atmosphere and to public health. The crossed-out dustbin is marked on all products to remind the owners of their obligations regarding separated waste collection. For further information relating to the correct disposal of exhausted household appliances, the owners may contact the relevant public service or their local dealer.



	Unit of measurement	Limit value Italian Legislative Decree 31/01 and following amendments.	Pre-filtration water 1 l	Post-filtration water 1 l	Δ 1l	Pre-filtration water 1501 l	Post-filtration water 1501 l	Δ 1550 l
Trichloromethane	µg/l	*	22	<0.5	-100%	24	6.4	-73%
Bromodichloromethane	µg/l	*	8.6	<0.5	-100%	9.5	0.5	-95%
Dibromochloromethane	µg/l	*	7.9	<0.5	-100%	6.4	<0.5	-100%
Tribromomethane	µg/l	*	4.7	<0.5	-100%	1.5	<0.5	-100%
Sum of trihalomethanes	µg/l	30	43.2	-/-	-100%	41.4	6.9	-83%
Chlorite	µg/l	700	4000	<90	-100%	370	<90	-100%

-/- = below detectability limit

*= Parameters required by Italian Legislative Decree 31/01, whose maximum limit is expressed as sum of trihalomethanes

A reduction performance of 100% was considered for parameters below the detectability limit after filtration

The parameters of Italian Legislative Decree 31/2001 (as amended by WATER MACHINE) are included in the following list with the relevant performance values guaranteed for a filter's lifespan based on an average annual use of 1500 litres.

Other parameters of Italian Legislative Decree 31/2001 (as amended) are iron, copper and nitrates.

Bienvenue dans le monde de l'eau pure avec la nouvelle
WATER MACHINE
de Hotpoint-Ariston!

Boire beaucoup d'eau purifiée votre organisme, favorise votre bien-être et est à la base d'une alimentation saine.

Grâce à la nouvelle Water Machine de Hotpoint-Ariston, vous êtes sûr de boire toujours de l'eau pure, comme si elle jaillissait de la source, parce qu'elle élimine les bactéries et les impuretés qui se forment sur son parcours jusqu'à votre robinet.

La nouvelle Water Machine de Hotpoint-Ariston est équipée d'un double système de traitement : un filtre naturel à charbons actifs et une lampe à rayons UV. Cette technologie est celle utilisée en général dans le secteur du traitement des eaux minérales produites par les meilleures marques.

La nouvelle Water Machine de Hotpoint-Ariston est particulièrement sensible à la consommation d'énergie : en cas de non utilisation pendant un minute, elle se met en pause et la lampe UV s'éteint. Dès que vous appuyez de nouveau sur le bouton, la lampe UV se rallume afin de purifier également l'eau déjà présente dans l'appareil, ce qui provoque un léger retard dans la distribution de l'eau.

La nouvelle Water Machine de Hotpoint-Ariston est conçue de manière à vous faciliter la vie. En effet, elle vous signale automatiquement quand il est presque temps de remplacer le filtre et la lampe UV (en moyenne au bout d'un an d'utilisation). Si le filtre et la lampe UV ne fonctionnent pas correctement, la Water Machine ne distribuera pas d'eau. De cette façon, vous pouvez être sûr que chaque verre d'eau que vous boirez de la Water Machine sera pur à 99,9999 %.

L'équipe de Hotpoint-Ariston

PIÈCES ET CARACTÉRISTIQUES

1. Machine à eau
2. Couvercle du réservoir
3. Réservoir
4. Bouton de distribution et témoin du système de surveillance automatique
5. Robinet
6. Recueil-gouttes
7. Tournevis

IMPORTANT

- Cet appareil doit être utilisé exclusivement avec de l'eau potable. N'utilisez jamais l'appareil avec des sources hydriques dont l'origine est inconnue et peu sûre.
- Cet appareil doit être soumis à un entretien périodique pour que les conditions requises de potabilité et de conservation de l'eau traitée soient respectées conformément aux indications du fabricant.
- Vérifiez que la tension reportée sur l'appareil correspond à celle du réseau local avant de brancher l'appareil.
- N'utilisez pas l'appareil si le câble d'alimentation, la fiche ou d'autres éléments de l'appareil sont endommagés.
- Ne laissez pas les enfants utiliser l'appareil sans surveillance.
- Ne laissez jamais l'appareil sans surveillance pendant la distribution de l'eau.
- Si vous voulez distribuer de l'eau froide, vous pouvez conserver le réservoir plein au réfrigérateur.
- Ne remplissez pas trop le réservoir et ne laissez pas l'eau passer en dessous du niveau minimum reporté sur le réservoir : le fonctionnement à un niveau inférieur à celui indiqué se solde par l'émission de bruits similaires à un gargouillis provoqués par l'aspiration d'air par la pompe.
- Utilisez exclusivement des pièces détachées d'origine pour effectuer les réparations et l'entretien de l'appareil.
- Utilisez exclusivement des lampes UV et des filtres Hotpoint-Ariston ; le non-respect de cette condition provoque l'annulation de

la garantie.

- La lampe UV s'allume pendant 60 secondes si l'appareil n'est pas utilisé pendant 3 heures.
- Vérifiez que l'appareil est placé sur une surface plane, sèche et stable.
- Lisez attentivement les instructions reportées dans ce manuel d'utilisation avant de mettre en marche l'appareil.
- Ce système appartient à la Classe A en ce qui concerne la norme NSF 55, et P231 pour la désinfection d'eau biologiquement contaminée qui répond à toutes les autres normes en matière de santé publique. Le système n'a pas été conçu pour transformer les eaux usées ou les eaux résiduaires en eau potable. Ce système doit être utilisé avec de l'eau potable et transparente.

MISE EN MARCHÉ

Pour obtenir le maximum d'efficacité de votre appareil dès sa première utilisation, nous vous conseillons de suivre pas à pas les consignes de mise en service décrites dans la section A de cette notice. Cette procédure ne doit être exécutée qu'une seule fois, pour chaque nouveau filtre. Il se peut qu'au départ l'eau ne soit pas parfaitement limpide et que pendant les premiers jours d'utilisation il y ait un léger égouttement après le prélèvement. C'est tout à fait normal en présence de filtres à charbon actif hautes performances et cela sert à une correcte mise en service de l'appareil.

A1 Insérez la fiche dans la prise de courant. Une fois branché sur le réseau, l'appareil effectue

automatiquement un test de diagnostic automatique et le bouton devient de couleur bleue à la fin de ce test.


A2 Enlevez le réservoir d'eau du corps principal de l'appareil.

A3 Enlevez le couvercle du réservoir.


A4 Rincez bien le réservoir puis remplissez-le d'eau en provenance d'une source d'eau potable. Ne remplissez pas trop le réservoir.

A5 Lavez bien le couvercle (en ce qui concerne les opérations de nettoyage, consultez la section correspondante de ce manuel) puis remettez-le sur le réservoir.

A6 Remettez le réservoir sur l'appareil et vérifiez qu'il est bien fixé.

 **Pour le remplissage, voir les points de A1 à A6, pas besoin de démonter le réservoir du corps de l'appareil, il suffit de le remplir d'eau à l'aide d'une bouteille ou d'une carafe.**


A7 Placez un verre ou un récipient de grandes dimensions sous le point de distribution puis enfoncez le bouton pour activer l'appareil ; appuyez de nouveau sur le bouton pour l'arrêter. Laissez l'eau s'écouler jusqu'à ce que le réservoir soit vide.

 **Ne consommez pas l'eau tant que l'opération décrite au point A8 n'a pas été effectuée. Les 3-5 premiers litres d'eau distribués (2 à 3 réservoirs pleins) peuvent contenir quelques particules fines de charbon noir. Comme le charbon est un matériau organique naturel extrait de la coque de noix de coco, il n'est pas dangereux pour la santé. Pendant la procédure de mise en marche, il se peut qu'un léger égouttement se produise avant de disparaître par la suite.**


A8 Répétez cinq fois les opérations décrites aux points A2 à A7 pour éliminer entièrement le charbon du filtre neuf.


UTILISATION DU PRODUIT

B1 Le bouton est de couleur bleue quand l'appareil est en veille ; il devient vert quand vous l'enfoncez pour distribuer de l'eau.

 **Si vous ne touchez pas le bouton pendant minutes à compter de l'activation, la distribution d'eau est interrompue automatiquement et la pompe s'éteint.**

B2 Touchez le bouton pour INTERROMPRE la distribution d'eau. Quand vous touchez le bouton pour interrompre la distribution d'eau, il devient bleu.

 **Au bout d'une minute, l'appareil se met en veille et la lampe UV s'éteint. Lorsque l'appareil est dans ce mode, il y aura un retard de 2 secondes avant que l'eau soit distribuée quand vous appuyez de nouveau sur le bouton. Ce délai permet de réactiver la lampe UV et de purifier l'eau déjà présente dans l'appareil.**

 **L'appareil a été conçu et certifié à l'échelle internationale selon les normes les plus strictes de purification et garantit toujours une distribution d'eau d'excellente qualité. Le système de surveillance automatique signale la présence de risques potentiels par le biais de 3 alarmes.**


B3 Lorsque 11 mois se sont écoulés à compter de la première utilisation du produit, l'icône du filtre commence à clignoter. Pendant cette période, l'appareil continue à distribuer de l'eau jusqu'à ce que le point B4 soit atteint.


B4 Au bout de 12 mois d'utilisation du produit, il faut remplacer la lampe UV et le filtre pour garantir toujours une excellente purification de l'eau. L'icône de la lampe UV et celle du filtre clignent alternativement 20 fois. Dans ce cas, le produit ne distribuera plus d'eau jusqu'à ce que le filtre et la lampe UV soient remplacés et que la machine ait été réinitialisée (pour ce faire, exécutez les opérations décrites aux points C1 à C17).


ENTRETIEN

Cette machine de distribution hautes performances garantit la distribution d'eau potable d'excel-

lente qualité si elle est maintenue dans de bonnes conditions de fonctionnement.

 **Il faut remplacer la lampe UV et le filtre tous les 12 mois pour que l'appareil puisse distribuer de l'eau potable d'excellente qualité.**

 **Pour garantir le fonctionnement correct et efficace de l'appareil, utilisez exclusivement le kit de remplacement [Assistance Hotpoint-Ariston] (consultez la section Assistance)**

 **Débranchez l'appareil du réseau avant de remplacer la lampe UV ou le filtre. Nous vous conseillons d'exécuter les opérations reportées ci-dessous sur une surface lavable. À la fin de cette procédure, nous vous conseillons de nettoyer la surface avec un produit désinfectant à usage domestique.**

C1 Enlevez le réservoir d'eau du corps principal de l'appareil.

C2 Enlevez les deux vis de fixation du couvercle avec le tournevis fourni dans l'emballage.


C3 Enlevez le couvercle de l'appareil en le poussant légèrement vers l'arrière tout en le soulevant légèrement.

C4 Débranchez le connecteur de la lampe UV en exerçant une légère pression sur le clip du connecteur et en tirant vers le haut.

C5 Pour extraire la lampe UV, tirez vers le haut en veillant à ne pas l'extraire de façon inclinée pour éviter de casser ou d'endommager les composants internes de l'appareil.


 **La lampe UV doit être mise au rebut correctement, sans être mélangée avec les déchets domestiques normaux.**


C6 Insérez la lampe UV neuve en la tenant uniquement par les fixations de couleur blanche. Insérez la lampe UV comme illustré sur la figure et poussez-la à fond dans son logement.

 **Ne forcez pas pour enlever et insérer la lampe UV afin d'éviter d'endommager les pièces internes. Ne touchez pas les surfaces**

en verre de la lampe UV avec les doigts pour éviter de compromettre ses performances.

C7 Rebranchez le connecteur de la lampe UV en vérifiant que les connecteurs sont alignés correctement étant donné que seul un alignement correct garantira sa fixation.


 **Faites attention à ne pas mouiller le connecteur de la lampe UV. S'il y a des gouttes d'eau dans les connecteurs, laissez-les sécher complètement avant de brancher l'alimentation.**

 **Porter des gants jetables lors des opérations de retrait du filtre, décrit ci-après, pour éviter le contact direct avec les parties humides.**

C8 Pour enlever le filtre, respectez les instructions suivantes :


1. Tournez le petit levier rouge pour le mettre en position parallèle par rapport au panneau latéral.
2. Introduisez un doigt dans le trou circulaire du levier de blocage et tirez-le vers le haut en position verticale.
3. Tirez sur le groupe du filtre pour l'enlever (en exerçant un léger effort).

C9 Dévissez le corps du filtre en tournant la base dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, comme illustré sur la figure.

 **Faites attention parce que le corps du filtre contient de l'eau.**

C10 Enlevez le filtre à cartouche de la tête en l'extrayant comme illustré sur la figure.

 **Le filtre à cartouche peut être mis au rebut avec les déchets domestiques normaux.**

 **Avant d'installer la nouvelle cartouche de filtrage, lavez le corps plastique de filtre avec un détergent à vaisselle et rincer abondamment.**

C11 Déballez le filtre à cartouche et fixez-le bien à sa place en l'enfonçant dans la tête ; assurez-vous qu'il est bien fixé. Pour des raisons


d'hygiène, vérifiez que le nouveau filtre est contenu dans un emballage scellé.

C12 Vissez la tête sur le corps et vérifiez qu'elle est bien fixée.


C13 Montez le groupe du filtre à l'arrière de l'appareil, comme indiqué ci-après :

1. Insérez de nouveau le groupe du filtre dans le support en alignant les deux ergots mâles sur les deux trous femelles du support. Enfoncez-le jusqu'à ce que le filtre soit bien fixé à l'intérieur du support et qu'il soit au même niveau que la surface supérieure.
2. Bloquez le filtre à sa place en fermant le levier de blocage jusqu'à ce qu'un « clic » se produise.
3. Tournez de nouveau le levier rouge en position de BLOCAGE.


C14 Remettez le couvercle en place en fixant d'abord la partie antérieure. Si le couvercle n'est pas fixé correctement, l'appareil ne s'allume pas.

 **Fixez le couvercle en poussant la partie antérieure à sa place puis enfoncez l'extrémité arrière avec les vis jusqu'à ce que la fixation soit terminée.**

C15 Remettez en place les deux vis de fixation du couvercle à l'aide du tournevis.

 **Ne resserrez pas les vis à la main et évitez de trop les serrer.**

C16 Insérez la fiche dans la prise de courant et maintenez le bouton de distribution enfoncé pendant 10 secondes jusqu'à ce qu'un signal acoustique de réinitialisation du dispositif de décompte du délai de remplacement du filtre se déclenche.

 **Si le réservoir contient de l'eau, placez une tasse ou un récipient sous le point de distribution avant d'exécuter l'opération décrite au point C16.**

C17 Le filtre doit désormais être soumis à la procédure de mise en marche, comme indiqué aux points A2 à A8.

NETTOYAGE

Nous vous conseillons de nettoyer régulièrement l'appareil. Pour ce faire, utilisez un chiffon humide non pelucheux. N'utilisez jamais d'alcool, de produits chimiques à base d'alcool ni de matières abrasives pour nettoyer l'appareil.

Nous vous conseillons de nettoyer le réservoir et son couvercle avec du liquide vaisselle à une température inférieure ou égale à 50 °C.


N'utilisez jamais de produits chimiques ni de matières abrasives susceptibles de rayer et d'endommager le produit.

ENTREPOSAGE

Si l'appareil n'est pas utilisé pendant longtemps, vider l'eau du réservoir et conserver en position verticale dans un endroit sec. Si l'appareil n'a pas été utilisé pendant plus de 3 mois de suite, il est recommandé de changer le filtre.

SÉCURITÉ

- Les réparations de l'appareil doivent être effectuées exclusivement par des techniciens agréés.
- Les matériaux d'emballage peuvent présenter de petits défauts dus au transport. Ne laissez pas les emballages au sol et tenez-les hors de portée des enfants et des nouveaux-nés.
- Évitez que le câble d'alimentation et la fiche entrent en contact avec de l'eau ou de l'humidité. Dans ce cas, débranchez le câble du réseau et n'utilisez l'appareil qu'une fois toutes les conditions de sécurité réunies.
- **CONSIGNES DE MISE À LA TERRE** – Cet appareil doit être mis à la terre. En cas de dysfonctionnement ou de panne, la mise à la terre réduira le risque de décharges électriques en permettant au courant de fuir par un point d'une résistance inférieure. Cet appareil est muni d'un câble d'alimentation avec un conducteur de terre et d'une prise de terre. La fiche doit être reliée à une prise appropriée installée et mise à la terre conformément à l'ensemble des normes et des règlements locaux.

 **Un branchement erroné du conducteur de terre peut provoquer des risques de décharges électriques. Demandez à un électricien.**

cien qualifié ou un technicien du service après-vente de le contrôler en cas de doute sur la mise à la terre correcte de l'appareil. Ne modifiez pas la fiche fournie avec l'appareil ; si aucune prise n'est adaptée, demandez à un technicien qualifié d'installer une prise appropriée.



Isoloz l'alimentation avant d'enlever le couvercle.

- En cas de panne de l'appareil, débranchez toujours l'alimentation électrique.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il faut le faire remplacer par un revendeur agréé ou un technicien qualifié.
- Débranchez l'appareil avant d'enlever l'un de ses éléments pour effectuer son entretien.
- Ne touchez pas et ne regardez pas à l'intérieur du point de distribution.
- Nous vous conseillons de ne pas déplacer/soulever l'appareil en le tenant par le réservoir, surtout lorsque le réservoir est rempli d'eau.
- Le filtre et la lampe UV doivent être remplacés tous les 12 mois.
- N'utilisez jamais de produits chimiques ni de matières abrasives pour nettoyer le produit.
- Cet appareil n'a pas été conçu pour être utilisé par des personnes (enfants compris) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou qui ne disposent pas de l'expérience et des connaissances requises, à moins qu'une personne responsable de leur sécurité les surveille ou leur ait donné des consignes sur l'utilisation de l'appareil.
- Surveillez les enfants pour vous assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Ne plongez jamais l'appareil dans l'eau et ne pulvérisez pas de liquides sur la partie externe de l'appareil.

RECHERCHE DES PANNES

L'eau n'est pas distribuée :

- Vérifiez que l'appareil est branché sur une prise de courant.
- Vérifiez que le réservoir est monté correctement.

- Vérifiez que le réservoir contient de l'eau.
- Vérifiez que le couvercle supérieur est monté correctement.
- Vérifiez que le bouton est de couleur bleue.

Si le bouton ne répond pas, débranchez le câble d'alimentation et attendez 10 secondes avant de le rebrancher. Cette opération provoque une réinitialisation de l'appareil.

Si l'appareil est défectueux, restituez le produit au revendeur dans son emballage d'origine avec le ticket de caisse ou contactez le service d'assistance clients local Hotpoint-Ariston.

Dans le cas improbable d'une panne de la lampe UV, l'icône UV émet une alarme et clignote 20 fois. L'eau ne sera pas distribuée jusqu'à ce que les opérations reportées aux points C1 à C7 et C14 - C15 aient été effectuées.

CERTIFICATION

L'appareil a obtenu les certifications suivantes et est conforme aux directives reportées ci-dessous:

CE, NSF 42 & 53, NSF 55a, NSF P231, RoHS, REACH.

Cet appareil est conforme au DM 174 du 06/04/2004, à l'art. 9 du décret législatif 31/2001, Règlement 1935/2004, DM25/2012.



MISE AU REBUT CORRECTE DU PRODUIT



L'emballage dans lequel le produit est vendu doit être mis au rebut de la manière suivante : mettez le carton dans un conteneur de tri sélectif pour le papier/carton et le plastique dans celui réservé au plastique.

L'appareil de filtration doit être remis à un centre de tri ou une déchèterie municipale pour appareils électroménagers.

Le filtre peut être mis au rebut avec les ordures ménagères. La lampe UV doit être remise aux centres spéciaux de collecte situés dans les locaux des revendeurs ou dans les déchèteries municipales.



ASSISTANCE

Avant de contacter le centre d'Assistance :

- Vérifiez si vous pouvez résoudre l'anomalie vous-même (voir Dépannage).
- Si, malgré tous ces contrôles, l'appareil ne fonctionne toujours pas et si l'inconvénient persiste, appelez le service après-vente le plus proche.

Signalez-lui :

- le type d'anomalie
- le modèle de l'appareil (Mod.)
- le numéro de série (S/N)

Vous trouverez tous ces renseignements sur l'étiquette signalétique.

Ne vous adressez jamais à des techniciens non agréés et exigez toujours l'installation de pièces détachées originales.

	Unité de mesure	Valeur limite du Décret législatif 31/01 et versions ultérieures. mod.	Eau avant filtration 1 l.	Eau après filtration 1 l.	Δ 1l	Eau avant filtration 1501 l.	Eau après filtration 1501 l.	Δ 1500 l
Trichlorométhane	µg/l	*	22	<0,5	-100%	24	6,4	-73%
Bromodichlorométhane	µg/l	*	8,6	<0,5	-100%	9,5	0,5	-95%
Dibromochlorométhane	µg/l	*	7,9	<0,5	-100%	6,4	<0,5	-100%
Tribromométhane	µg/l	*	4,7	<0,5	-100%	1,5	<0,5	-100%
Total Trihalométhanes	µg/l	30	43,2	-/-	-100%	41,4	6,9	-83%
Chlorite	µg/l	700	4000	<90	-100%	370	<90	-100%

-/- = en dessous de la limite de détection

* = Paramètres requis par le Décret législatif 31/01 dont la limite maximum est exprimée en total de trihalométhanes

Pour les paramètres qui, après filtration, sont en dessous de la limite de détection, une performance de réduction de 100% a été considérée.

Les paramètres du décret législatif 31/2001 éventuellement modifiés pour la WATER MACHINE sont répertoriés dans le tableau suivant avec les valeurs de performance correspondantes garanties pour la durée de vie d'un filtre, compte tenu de l'utilisation moyenne de 1500 litres par an.

Les autres paramètres du décret législatif 31/2001 éventuellement modifiés sont le fer, le cuivre et les nitrates.

Добро пожаловать в мир чистой воды с новым электрическим очистителем воды Hotpoint-Ariston!

Потребление большого количества воды очищает ваш организм, помогает вам чувствовать себя лучше и лежит в основе здорового питания.

Новый очиститель воды Hotpoint-Ariston даст вам гарантию того, что вы всегда будете пить чистую, почти родниковую воду, поскольку он будет удалять бактерии и примеси, образующиеся в ней на пути к вашему крану.

Новый очиститель воды Hotpoint-Ariston работает, благодаря двойной системе фильтрации: угольному фильтру и ультрафиолетовой лампы. Данная технология традиционно используется при производстве многих лучших марок минеральной воды.

Новый очиститель воды Hotpoint-Ariston очень экономичен в потреблении энергии: спустя минуту после прекращения его использования, он переходит в режим паузы, и при этом выключается УФ-лампа. При последующем нажатии на кнопку, УФ-лампа вновь включится и начнет очищать воду, которая уже находится внутри прибора. Этим объясняется небольшая задержка выхода воды.

Наконец, новый очиститель воды Hotpoint-Ariston автоматически сообщит вам, когда возникнет необходимость в замене фильтра и УФ-лампы (через год его эксплуатации). При неправильной работе фильтра и УФ-лампы водоочиститель прекратит подавать воду. Таким образом, вы можете быть абсолютно уверены в том, что каждый пропущенный через фильтр стакан воды очищен на 99,9999%

Компания Hotpoint-Ariston

КОМПОНЕНТЫ И ХАРАКТЕРИСТИКИ

1. Электрический очиститель воды
2. Крышка резервуара
3. Резервуар для воды
4. Кнопка ВКЛ./ВЫКЛ. и индикатор системы самоконтроля
5. Диспенсер
6. Каплесборник
7. Отвертка

ВАЖНО

- Данный прибор должен использоваться только для питьевой воды. Запрещается использование прибора с водой неизвестного или негарантированного качества.
- Данный прибор требует регулярного периодического техобслуживания для гарантии соответствия качества обрабатываемой питьевой воды и условий ее хранения заявленным производителем параметрам.
- Прежде чем подсоединить аппарат к сети, удостоверьтесь в том, что указанное на приборе напряжение соответствует напряжению в вашей сети.
- Не пользуйтесь прибором в случае повреждения шнура питания, вилки или других частей прибора.
- Не разрешайте детям пользоваться прибором без присмотра.
- Не оставляйте прибор без присмотра во время выхода воды.
- Если вы желаете пить холодную воду, то можете хранить заполненный водой бак в холодильнике.
- Не переполняйте бак и не допускайте опускания уровня воды ниже указанного на баке минимального уровня: работа прибора с недостаточным количеством воды сопровождается напоминающим бульканье шумом, вызванным всасывающим воздух насосом.
- При ремонте и техобслуживании прибора используйте исключительно оригинальные запчасти производителя.
- Используйте исключительно УФ-лампы и фильтры Hotpoint-Ariston; несоблюдение этого условия ведет к отмене гарантии.
- УФ-лампа включается на 60 секунд в случае неиспользования прибора на протяжении 3 часов. Удостоверьтесь в том, что прибор установлен на горизонтальной, ровной, сухой и безопасной поверхности.
- До начала использования прибора внимательно прочитайте все инструкции, содержащиеся в настоящем руководстве по эксплуатации.
- Данная система относится к Классу А согласно стандартам NSF 55 и P231 по дезинфекции биологически загрязненной воды, которые соответствуют всем другим стандартам, действующим в области здравоохранения. Система не предназначена для преобразования отработанных или сточных вод в питьевую воду. Систему необходимо использовать с питьевой и прозрачной водой.

ПЕРВЫЙ ЗАПУСК

Для обеспечения максимальной эффективности прибора с самого начала его использования рекомендуем в точности следовать инструкциям по его запуску, описанным в разделе А настоящего руководства. Данная операция выполняется только один раз при установке нового фильтра. Первые струи воды могут быть не идеально прозрачными, и в первые дни использования

по завершении подачи воды может иметь место незначительное подтекание. Это является совершенно нормальным для высокоэффективных угольных фильтров при правильном запуске прибора.

A1 Вставьте вилку в сетевую розетку. При подаче сетевого питания прибор автоматически выполнит тест самодиагностики, по окончании которого кнопка загорится синим цветом.


A2 Снимите резервуар для воды с основного корпуса прибора.

A3 Снимите с резервуара крышку.


A4 Тщательно сполосните бак и заполните его водой из источника питьевой воды. Не переполняйте бак.

A5 Тщательно вымойте крышку (читайте о процедурах чистки в соответствующем разделе данного руководства) и закройте его бак.

A6 Установите бак на приборе, удостоверившись в том, что он надежно закреплен.

 **Наполнение резервуара, описанное в пунктах A1 - A 6, можно выполнить также без съема контейнера с корпуса, просто наполнив его водой из обычной бутылки или графина.**

A7 Установите стакан или емкость большого размера под отверстием для выхода воды и дотроньтесь до. Затем вновь дотроньтесь до этой кнопки для его остановки. Выпустите воду до полного опустошения бака.


 **Не употребляйте воду, полученную до завершения операции, описанной в пункте A8. Первые 3-5 литров очищенной воды (2-3 полных бака) могут содержать мелкие частицы активированного угля. Уголь является природным органическим материалом, полученным из скорлупы кокоса, и поэтому он не представляет опасности для здоровья. Во время выполнения процедуры первого запуска**

возможно небольшое капание, которое прекратится со временем.


A8 Повторите описанные в пунктах A2 – A7 действия пять раз до полного удаления угля из нового фильтра


ЭКСПЛУАТАЦИЯ ИЗДЕЛИЯ

B1 Когда прибор находится в режиме ожидания, кнопка горит синим цветом. При нажатии на нее она станет зеленой и начнется выход воды.

 **В случае, если не притрагиваться к кнопке в течение 2 минут с момента включения, выход воды прекратится автоматически и произойдет выключение насоса.**

B2 Дотроньтесь до кнопки, чтобы ПРЕКРАТИТЬ выход воды. При нажатии на кнопку для прекращения выхода воды, кнопка станет синей

 **Спустя минуту, прибор перейдет в режим ожидания, а УФ-лампа выключится. Если прибор находится в этом режиме, то при последующем нажатии на кнопку выход воды начнется с 2-секундной задержкой, необходимой для включения УФ-лампы и очистки уже находящейся в приборе воды.**


 **Прибор разработан и сертифицирован на международном уровне в соответствии с самыми высокими стандартами очистки и гарантирует воду превосходного качества. Система самоконтроля предупреждает о возможных рисках посредством 3 возможных аварийных сигналов.**


B3 Спустя 11 месяцев после первого использования изделия, иконка фильтра начнет мигать. На протяжении этого периода прибор будет продолжать давать воду до тех пор, пока не наступят условия, указанные в пункте B4.


B4 После первого года использования изделия, для гарантии отличной очистки воды, необходимо осуществить замену УФ-лампы и фильтра. Иконки УФ и фильтра попеременно мигают 20 раз. После этого, прибор прекратит выдачу воды до тех пор, пока не будут заменены фильтр и УФ-лампа и до перезагрузки прибора (для этого следует выполнить действия, описанные в пунктах C1 - C17).

ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ

При условии поддержания надлежащих условий работы, этот высокоэффективный водоочиститель гарантирует получение питьевой воды превосходного качества.

 Для обеспечения отличного качества выдаваемой прибором питьевой воды следует менять УФ-лампу и фильтр каждые 12 месяцев.

 Для обеспечения надлежащей и эффективной работы прибора, используйте исключительно комплект оригинальных запчастей [Hotpoint-Ariston] (см. раздел Помощи)

 Отключите прибор от сети до начала выполнения замены УФ-лампы или фильтра. Рекомендуем выполнять нижеописанные действия на мощнейшей поверхности. По окончании данной процедуры, рекомендуем очистить поверхность с помощью бытового дезинфицирующего средства.


C1 Снимите резервуар для воды с основного корпуса прибора.

C2 Отвинтите отверткой два крепящих крышку винта.


C3 Снимите крышку прибора, слегка подтолкнув ее назад и приподняв.

C4 Отсоедините соединитель УФ-лампы, слегка нажав на зажим соединителя и потянув его вверх.


C5 Для извлечения УФ-лампы потяните ее вверх, стараясь не наклонять во избежание поломки или повреждения внутренних частей прибора.


 **УФ-лампа должна быть утилизирована надлежащим образом, отдельно от обычных бытовых отходов.**

C6 Вставьте новую УФ-лампу, держа ее только за крепления белого цвета. Вставьте УФ-лампу как показано на рисунке и нажмите на нее до полной установки

 **Не применяйте силу для извлечения и установки УФ-лампы, чтобы не повредить внутренние части прибора. Не дотрагивайтесь до стеклянной поверхности УФ-лампы пальцами во избежание снижения ее эффективности.**

C7 Вновь закрепите соединитель УФ-лампы, убедившись в том, что соединители установлены ровно, поскольку только их правильное положение может гарантировать правильное закрепление лампы.

 **Избегайте намокания соединителя УФ-лампы. При наличии капель воды на соединителях не подключайте прибор к сети питания до их полного высыхания.**


 **Использовать одноразовые перчатки во время процесса удаления фильтра, описанного далее, чтобы избежать прямого контакта с влажными частями.**

C8 Для снятия фильтра выполните следующие действия:


1. Поверните красный рычажок параллельно боковой панели.
2. Вставьте палец в круглое отверстие блокирующего рычажка и потяните его вверх в вертикальном положении.
3. Потяните и снимите фильтровальный блок (с небольшим усилием).


C9 Отвинтите корпус фильтра, повернув его

против часовой стрелки, как показано на рисунке.

 **Осторожно: корпус фильтра содержит воду.**

C10 Снимите картриджный фильтр с головки, как показано на рисунке.

 **Картриджный фильтр может быть утилизирован вместе с обычными бытовыми отходами.**

 **Перед тем, как установить новый картриджный фильтр, очистите пластмассовый корпус моющими средствами для посуды и тщательно промойте.**


C11 Извлеките новый картриджный фильтр из упаковки и плотно вставьте его в головку, проверив плотность крепления. Удостоверьтесь в том, что новый фильтр находится в запечатанной в гигиенических целях упаковке.

C12 Привинтите головку к корпусу и проверьте плотность ее крепления.

C13 Установите фильтровальный блок в задней части прибора следующим образом:

1. Вновь установите фильтровальный блок в держатель, установив два штыря напротив двух отверстий держателя. Нажмите на него до полной установки фильтра внутри держателя на одном уровне с верхней поверхностью.
2. Заблокируйте фильтр в этом положении, закрыв блокирующий рычажок до щелчка.
3. Вновь поверните красный рычажок в положение Блокировки.


C14 Установите крышку, сначала закрепив ее переднюю часть. При неправильном креплении крышки прибор не включится.

 **Закрепите крышку, удостоверьтесь, что передняя часть установлена в правильном положении и затем нажмите на задний конец с винтами до полного закрепления.**

C15 Завинтите два крепежных винта крышки с помощью отвертки.

 **Зажмите винты вручную и не слишком сильно.**

C16 Вставьте вилку в розетку и держите нажатой кнопку ВКЛ./ВЫКЛ. в течение 10 секунд. Когда услышите звуковой сигнал перезагрузки таймера фильтра.

 **Если в баке находится вода, прежде чем приступить к выполнению операции, описанной в пункте C16, установите под диспенсером чашку или другую емкость.**

C17 Теперь с фильтром необходимо выполнить процедуру запуска, описанную в пунктах A2-A8.

ЧИСТКА

Рекомендуем регулярно осуществлять чистку прибора. Вы можете вытирать прибор влажной тряпочкой без ворса. Не допускается использование спирта или спиртосодержащих химических продуктов, а также абразивных материалов для чистки любых компонентов изделия. Рекомендуется чистить резервуар и его крышку жидким средством для мытья посуды при температуре не выше 50°C. Не допускается использование химических или абразивных продуктов, которые могут поцарапать или испортить изделие.

ХРАНЕНИЕ


В случае длительного простоя прибора слейте воду из контейнера и храните его в вертикальном положении в сухом помещении. В случае простоя прибора более 3-х месяцев рекомендуется заменить фильтр.


БЕЗОПАСНОСТЬ

- Ремонт прибора должен выполняться только специально обученным техническим персоналом.
- Упаковочные материалы могут иметь небольшие дефекты в результате

перевозки. Не оставляйте упаковочные материалы на полу и в доступном для и детей месте.

- Предотвратите контакт шнура питания и вилки с водой или влагой. В случае попадания на них воды, отключите шнур от источника питания и не пользуйтесь прибором до тех пор, пока это не станет безопасно.
- **УКАЗАНИЯ ПО ЗАЗЕМЛЕНИЮ** – Данный прибор подлежит заземлению. В случае проблем в его работе или неисправности, заземление уменьшит риск электрического удара, предоставив току дополнительный путь с меньшим сопротивлением. Данный прибор оснащен шнуром питания с проводом заземления и заземлителем. Вилка должна быть подсоединена к соответствующей розетке, установленной и заземленной согласно действующим стандартам и нормативам.

 **Неправильное соединение провода заземления может повысить риск электрического удара. В случае возникновения сомнений относительно правильности заземления прибора, попросите проверить его квалифицированного электрика или специалиста техпомощи. Не вносите изменений в вилку прибора: если она не подходит к вашей розетке, квалифицированный специалист должен установить соответствующую розетку.**

 **Отключите питание, прежде чем снимать крышку.**

- В случае выявления в приборе неисправности, обязательно отключите прибор от сети питания.
- В случае повреждения шнура питания, его должен заменить авторизованный продавец или квалифицированный технический специалист.
- Отсоедините прибор, прежде чем снять отдельные его компоненты для осуществления их техобслуживания.
- Запрещается дотрагиваться или рассматривать изнутри отверстие

диспенсора.

- Не рекомендуется перемещать или поднимать прибор, держась за его резервуар для воды, особенно когда он заполнен водой.
- Фильтр и УФ-лампа подлежат замене каждые 12 месяцев.
- Запрещается использование химических продуктов или абразивных материалов на любых компонентах изделия.
- Данный прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными возможностями, или лицами без соответствующих знаний и опыта. Использование прибора такими людьми допускается толь ко под наблюдением лица, отвечающего за их безопасность, которое должно предоставить им четкие инструкции по пользованию прибором.
- Следите, чтобы дети не играли с прибором.
- Не погружайте прибор в воду, не распыляйте жидкости на внешнюю поверхность прибора.

ВЫЯВЛЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Не выходит вода:

- Проверьте, чтобы прибор был подключен к сети.
- Проверьте правильность установки резервуара.
- Проверьте наличие воды в резервуаре.
- Проверьте правильность установки верхней крышки.
- Удостоверьтесь, что кнопка горит синим цветом.

В случае отказа кнопки, отсоедините шнур питания и подождите 10 секунд, прежде чем вновь его подсоединить. Данное действие позволит перезагрузить прибор.

В случае брака прибора, верните изделие в оригинальной упаковке с товарным чеком или свяжитесь со службой обслуживания клиентов Hotpoint-Ariston.

В редких случаях неисправности УФ-лампы, иконка УФ подаст аварийный сигнал и начнет мигать 20 раз. Вода не будет выходить до тех пор, пока не будут выполнены действия, описанные в пунктах C1-C7 и C14-C15.

СЕРТИФИКАЦИЯ

Прибор получил следующие сертификаты и соответствует следующим нормативам: CE, NSF 42 & 53, NSF 55a, NSF P231, RohS, REACh.



Данный прибор соответствует министерскому декрету № 174 от 06/04/2004 г., ст 9 Постановления 31/2001, Регламенту 1935/2004, министерскому декрету 25/2012.

ПРАВИЛЬНАЯ УТИЛИЗАЦИЯ ИЗДЕЛИЯ



При утилизации упаковки картон следует выбросить в бак для бумаги/картона, пластмассовые детали – в бак для пластика. Фильтровальный блок следует сдать в пункт сбора вторсырья или в другой муниципальный

центр сбора бытовых электроприборов. Фильтр можно выбросить в общие бытовые отходы. УФ-лампу следует сдать в специальный пункт сбора продавца или в муниципальный пункт сбора вторсырья.



СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

**Бесплатная горячая линия:
8 800 3333 887 ***

* (Услуга бесплатна для абонентов всех стационарных линий на всей территории России)

Мы заботимся о своих покупателях и стараемся обеспечить высокое качество сервисного обслуживания. Мы постоянно совершенствуем наши продукты, чтобы сделать Ваше общение с техникой простым и приятным.

Уход за техникой

Линия профессиональных средств Professional по уходу за техникой, рекомендуемая Hotpoint Ariston, продлит срок эксплуатации Вашей техники и снизит вероятность ее поломки. Линия профессиональных средств Professional создана с учетом особенностей Вашей техники. Продукты производятся в Италии с соблюдением высоких европейских стандартов в области качества, экологии и безопасности использования. Узнайте подробнее на сайте www.hotpoint-ariston.ru в разделе «Сервис» и спрашивайте в магазинах Вашего города.

Авторизованные сервисные центры

Чтобы быть ближе к нашим потребителям, мы создали широкую сервисную сеть, особенностью которой является высокая подготовка, профессионализм и честность сервисных мастеров.

При возникновении неисправности

Перед тем, как обратиться в Службу Сервиса проверьте, нельзя ли устранить неисправность самостоятельно (см. раздел «Неисправности и методы их устранения»).

Обратиться в Службу Сервиса можно по телефону бесплатной горячей линии или по телефонам, указанным в гарантийном документе.

! Мы рекомендуем обращаться только к авторизованным сервисным центрам

! При ремонте требуйте использования оригинальных запасных частей

Перед обращением в Службу Сервиса необходимо убедиться, что Вы готовы сообщить оператору:

- Описание неисправности;
- Номер гарантийного документа (сервисной книжки, сервисного сертификата и т.п.);
- Модель и серийный номер (S/N) изделия, указанные в информационной табличке, расположенной на изделии или гарантийном документе;
- Дату продажи изделия.

Другую полезную информацию и новости Вы можете найти на сайте www.hotpoint-ariston.ru в разделе «Сервис».

	Ед-ца измерения	Предельное значение Зак. Декр. 31/01 с послед. поправками	Вода предварительной фильтрации 1 л	Вода после фильтрации 1 л	Δ 1 л	Вода предварительной фильтрации 1501 л	Вода после фильтрации 1501 л	Δ 1550 л
Трихлорметан	µг/л	*	22	< 0,5	-100%	24	6,4	-73%
Бромодихлорметан	µг/л	*	8,6	< 0,5	-100%	9,5	0,5	-95%
Дибромодихлорметан	µг/л	*	7,9	< 0,5	-100%	6,4	< 0,5	-100%
Б р о м о - ф о р м	µг/л	*	4,7	< 0,5	-100%	1,5	< 0,5	-100%
С у м м а трихлорметанов	µг/л	30	43,2	-/-	-100%	41,4	6,9	-83%
Хлорит	µг/л	700	4000	< 90	-100%	370	< 90	-100%

-/- = значение ниже уровня выявления

* = Параметры, требуемые Зак. Декр. 31/01, согласно которому максимальный предел выражен как сумма трихлорметанов.


Под параметрами, которые после фильтрации находятся ниже уровня выявления, считается сокращение эффективности на 100%.

Параметры Зак. Декр. 31/2001 с возможными поправками, измененные WATER MACHINE, перечислены в следующей таблице с соответствующими гарантированными значениями эффективности на весь срок службы фильтра, с учетом средней эксплуатации 1500 литров в год.

Другие измененный параметры Зак. Декр. 31/2001 с возможными поправками является железо, медь и нитраты.

Изделие:
Торговая марка:
Торговый знак изготовителя:
Модель:
Изготовитель:
Страна-изготовитель:
Номинальное значение напряжения электропитания или диапазон напряжения:
Потребляемая мощность:
Условное обозначение рода электрического тока или номинальная частота переменного тока:
Класс защиты от поражения электрическим током
В случае необходимости получения информации по сертификатам соответствия или получения копий сертификатов соответствия на данную технику, Вы можете отправить запрос по электронному адресу cert.rus@indesit.com.
Дату производства данной техники можно получить из серийного номера, расположенного под штрих-кодом (S/N XXXXXXXXXX * XXXXXXXXXXXX), следующим образом:

Производитель:
Импортер:
С вопросами (в России) обращаться по адресу

Система очистки воды
Hotpoint ARISTON
CT NTC IX2, CT NTC IW2, CT NTC IW0, CT NTC IW1
Indesit Company
Китай
220-230 V ~
32 W
50 Hz
Класс защиты I

<ul style="list-style-type: none"> - 1-ая цифра в S/N соответствует последней цифре года, - 2-ая и 3-я цифры в S/N порядковому номеру месяца года, - 4-ая и 5-ая цифры в S/N числу определенного месяца и года.

Indesit Company S.p.A. Вiale А. Мерлони 47, 60044, Фабриано (АН), Италия
ООО "Индезит РУС"
Россия, 127018, Москва, ул. Двинцев, дом 12, корп. 1

Hotpoint-Ariston'un **SU ARITMA CİHAZI** ile suyunuzun lezzetini yeniden keşfedin!

Su içmek organizmamızı arındırır, kendimizi daha iyi hissetmemizi sağlar ve sağlıklı bir beslenme şeklinin temelini oluşturur.

Hotpoint-Ariston'un yeni Su Arıtma Cihazı musluğunuza gelene kadar kat ettiği yolda suyun içinde oluşan bakteri ve kirletici maddeleri temizleyerek daima kaynağından yeni çıktığında sahip olduğu temizlikte su içmenizi temin eder.

Hotpoint-Ariston'un yeni Su Arıtma Cihazı çift arıtma sistemi ile çalışır: aktif karbonlardan oluşan doğal bir filtre ve UV ışıklı lamba. Bu teknolojiler önde gelen markaların pek çok mineralli su üretiminde geleneksel olarak kullandıkları yöntemlerdir.

Hotpoint-Ariston'un yeni Su Arıtma Cihazı tüketim konusunda çok dikkatlidir: bir dakika boyunca kullanılmaması halinde makine bekleme durumuna geçer ve UV lambası söner. Düğmeye bir sonraki kez basıldığında, cihazda zaten var olan suyu da arıtmak üzere UV lambası yeniden çalışmaya başlayarak suyun çıkışında hafif bir gecikmeye neden olur.

Hotpoint-Ariston'un yeni Su Arıtma Cihazı hayatınızı kolaylaştırmak için tasarlanmıştır. Öyle ki filtre ve UV lambası ortalama bir yıllık kullanımın sonunda değiştirilmesi gerektiğinde otomatik olarak ikaz işareti verir. Filtre ve UV lambası arızalandığında Su Arıtma Cihazı suyun çıkmasına izin vermez. Bu şekilde Su Arıtma Makinesinden içtiğiniz her bardak suyun %99,9999 tertemiz olduğundan emin olabilirsiniz.

Hotpoint-Ariston

CIHAZ TANIMI VE ÖZELLİKLERİ

1. Su Arıtma Cihazı
2. Su Hazne kapağı
3. Su Haznesi
4. Dokunmatik çalıştırma düğmesi ve kendi kendini denetleme sistem ışıkları
5. Musluk
6. Damlama tepsisi
7. Tornavida

Teknik Özellikler:

Güç: 32 Watt

Gerilim: 220-240V 50/60Hz

Kapasite: 1,5 lt

Ağırlık: 3,6 Kg

ÖNEMLİ

- Bu cihaz yalnızca içme suyu ile kullanılmalıdır. Cihazı asla tanımadığınız ve emin olmadığınız su kaynakları ile kullanmayın.
- Arıtılan suyun kalite şartlarını temin etmek ve üretici tarafından beyan edilen standartların geçerliliğini sağlamak için cihaza düzenli olarak bakım yapılması gereklidir.
- Cihazı bağlamadan önce, cihazda belirtilen gerilimin yerel şebeke gerilimi ile uyumlu olduğunu doğrulayın.
- Elektrik kablosu, elektrik fişi veya cihazın diğer parçalarına zarar gelmesi durumunda cihazı kullanmayın.
- Çocukların gözetimsiz cihazı kullanmasına izin vermeyin.
- Su çıkışı esnasında cihazı asla gözetimsiz bırakmayın.
- Soğuk su elde etmek istendiğinde su haznesi dolu olarak buzdolabında bekletilebilir.
- Hazneyi aşırı doldurmayın ve suyun hazne üzerinde belirtilen minimum seviyenin altına inmesine izin vermeyin: su seviyesi belirtilen seviyenin altına inmiş durumdayken çalıştırıldığında pompa hava emeceğinden fokurdama sesi çıkaracaktır.
- Cihazda bakım veya tamir işlemi

gerçekleştirmek için yalnızca üreticinin orijinal parçalarını kullanın.

- Yalnızca Hotpint-Ariston UV lambası ve filtrelerini kullanın; bu talimata uyulmaması garantinin fesh edilmesine sebeptir.
- Cihazın 3 saat boyunca kullanılmaması durumunda UV lambası 60 saniyelikliğine yanar.
- Cihazın yatay düz, kuru ve emniyetli bir yüzeye yerleştirildiğinden emin olun.
- Cihazı kullanmadan önce bu kılavuzda yer alan tüm talimatları dikkatli bir şekilde okuyun.
- A Sınıfı olan bu sistem halk sağlığı ile ilgili diğer tüm standartları karşılayan mikrobiyolojik olarak kirlenmiş suyun dezenfekte edilmesi ile ilgili NSF 55 ve P231 standardına uygundur. Sistem atık su veya arıtılmamış suyun içme suyuna dönüştürülmesi için gerçekleştirilmemiştir. Sistem görsel açıdan şeffaf içme suyu ile kullanılmalıdır.

KURULUM

İlk kullanımdan itibaren makinenin maksimum etkinliğine sahip olmak için, bu kitapçığın A bölümünde anlatılan başlatma adımlarını takip etmenizi tavsiye ederiz. Bu prosedür, her yeni filtre ile, yeniden gerçekleştirilmelidir. Filtreden gelen ilk arıtma işleminden alınan su tamamen

berrak olmayan bir renge sahip olabilir ve cihazın kullanıldığı ilk günlerde kullanım sonrasında hafif bir damlama görülebilir. Bu, yüksek performanslı aktif karbon filtreler ile kesinlikle normaldir ve cihazın doğru şekilde çalıştığını gösterir.

A1 Elektrik fişini şebeke prizine takın. Ana şalter açıldığında, cihaz otomatik olarak kendi kendine hata tanıma testi uygular ve test tamamlandığında dokunmatik çalıştırma düğmesi mavi yanar.


A2 Su haznesini cihazın ana gövdesinden sökün.

A3 Su haznesinin kapağını açın.


A4 Hazneyi ilk kullanım öncesi yıkayın ve durulayın ve ardından hazneyi bir içme suyu musluğundan/kaynağından doldurun. Hazneyi tavsiye edilen miktardan fazla doldurmayın.

A5 Su Hazne Kapağını yıkayın (temizlik işlemleri için bu kılavuzun ilgili bölümüne başvurun) ve haznenin üzerine yerleştirin.

A6 Hazneyi, iyice sabitlendiğinden emin olarak cihazın üzerine yeniden yerleştirin.

 **Madde A1'den A6'ya kadar depo doldurma işlemi, depoyu gövdeden kaldırmadan da normal bir şişe veya sürahi ile doldurarak gerçekleştirilebilir.**

A7 Su çıkış noktasının altına bir bardak veya büyükçe bir kap koyun ve ardından cihazı çalıştırmak için düğmesine dokunun, cihazı durdurmak için tekrar düğmeye basın. Hazne boşalana kadar suyu ünitenin içinden akıtın.

 **Madde A8'de açıklanan işlemler tamamlanana kadar suyu tüketmeyin. Cihazdan çıkan ilk 3-5 litre suyun içinde (2-3 dolu hazne) bazı ince siyah karbon partikülleri bulunabilir. Karbon hindistan cevizi kabuğundan yapılmış doğal organik bir malzemedir, bu nedenle sağlığınız için herhangi bir tehlike teşkil etmez. Kurulum işlemi esnasında hafif bir damlama olduğu görülebilir, bu daha sonra ortadan kalkacaktır.**

A8 Yeni filtreden karbonu tamamen temizlemek için A2 - A7 maddelerinde açıklanan işlemleri beş kez tekrarlayın.


ENERJİ TASARRUFLU KULLANIM İÇİN ÖNERİLER

Su arıtma cihazınızı kullanırken daha az enerji harcamak için her zaman:


- Ürünü uzun süre kullanmayacaksınız prizden çekin
- Sadece ihtiyacınız olduğu kadar su arıtın
- Ürünü sadece yetkili servis üzerinden temin edebileceğiniz aksesuarlar ile kullanın.


KULLANIM TALIMATLARI I

B1 Cihaz bekleme modunda olduğunda düğme masivi renklidir, düğmeye dokunulduğunda yeşil renk alır ve su alımı gerçekleşebilir.

 **Çalıştırmadan sonra 2 dakika boyunca düğmeye dokunulmaması halinde, su dağıtımı otomatik olarak kesilir ve pompa kapanır.**

B2 Su alımını KESMEK için düğmeye ikinci defa dokunun. Suyu durdurmak için düğmeye tekrar dokunulduğunda çalıştırma düğmesinin rengi tekrar masive döner.

 **Bir dakika sonra cihaz bekleme moduna girer ve UV lambası söner. Cihaz bu durumdayken düğmenin bir sonraki basılışında su çıkışı yapmadan önce 2 saniyelik bir gecikme olur, UV lambası yeniden yanar ve ünite mevcut olan suyu arındırır.**

 **Cihaz en üstün uluslararası standartlara göre tasarlanmış ve belgelendirilmiştir ve daima en yüksek seviyede arındırılmış kaliteli içme suyunun çıkışını garanti eder. Kendi kendini denetleme sistemi, 3 olası alarm aracılığıyla risk oluşturabilecek durumlar hakkında uyarır.**


B3 Ürünün kullanımından itibaren 11 ay geçtikten sonra filtre ikonu ikaz vermek için yanıp sönmeye başlar. Bu dönem içerisinde aşağıdaki.


maddesine ulaşılan kadar cihaz su dağıtımını yapmaya devam eder.


B4 Cihazın ilk kullanımından itibaren suyun daha en iyi şekilde arındırılmasını garanti etmek için UV lambası ve filtre değiştirilmelidir. UV ve filtre ikonları karşılıklı olarak 20 kez yanıp söner. Bu gerçekleştiğinde, UV lambası ve filtre değiştirilene ve cihaz yeniden çalıştırılana kadar su alımı mümkün olmayacaktır. Filtreleri değiştirmek için C1-C17 maddelerinde açıklanan işlemleri gerçekleştirin.

CIHAZIN BAKIMI

Bu yüksek performanslı su arıtma cihazı, doğru çalışma koşulları muhafaza edilirse, en iyi kalitede içme suyu elde edilmesini garanti eder.

 Cihazın en iyi kalitede içme suyu sağlayabilmesi için UV lambası ve filtre her 12 ayda bir değiştirilmelidir.

 Cihazın düzenli ve verimli bir şekilde çalışmasını sağlamak için yalnızca Hotpoint-Ariston Filtre kitini kullanın. Filtre kitini Hotpoint-Ariston yetkili satış noktaları veya Hotpoint-Ariston yetkili servisinden temin edebilirsiniz.

 UV lambası veya filtreyi değiştirmeden önce cihazın elektrik bağlantısını kesin. Aşağıda açıklanan işlemleri ıslanabilir bir yüzeyde gerçekleştirmeniz önerilir. Bu işlemde sonra ev kullanımına uygun bir temizlik malzemesiyle yüzeyi temizlemeniz tavsiye edilir.


C1 Su haznesini cihazın ana gövdesinden sökün.

C2 Kapağı sabitleyen iki adet vidayı kutu içinde tedarik edilen tornavida ile sökün.


C3 Hafifçe arkaya doğru itip ardından yukarıya doğru kaldırarak kapağı cihazdan sökün.

C4 Filtre bağlantılarını konektör üzerindeki klipsi hafifçe bastırıp yukarı doğru çekerek UV lambasının bağlantısını sökün.


C5 UV lambasını çıkarmak için, cihazın iç kısmındaki diğer parçalara zarar gelmesini önlemek amacıyla tamamen eğimsiz olarak yukarı doğru düz bir şekilde çekin.

 UV lambası atık kurallarına uygun bir şekilde imha edilmeli, normal ev atıkları ile birlikte atılmamalıdır.

C6 Yalnızca beyaz uç kapaklarından tutarak yeni UV lambasını takın. UV lambasını şekilde gösterildiği gibi yerleştirin ve yuvasına oturana kadar lambayı aşağı doğru itin.

 İç parçalara zarar gelmesini engellemek için UV lambasını çıkarmak veya takmak için herhangi bir güç uygulamayın. Bu UV lambasının performansını etkileyebileceğinden lambanın cam kısmına parmaklarınız ile dokunmayın.

C7 Bağlantı konektörlerin düzgün şekilde hizalandığından emin olduktan sonra UV lambası konektörünü yeniden takın, konektörler yalnızca düzgün şekilde hizalandıklarında sabitlenebilir.


 UV lambası konektörünün ıslatmamaya dikkat edin. Konektörlerde su damlası olması durumunda konektörler tamamen kuruyana kadar güç kaynağı bağlantısını gerçekleştirmeyin.

 Nemli veya ıslak filtre parçaları ile temas etmemek için filtreleri değiştirirken plastik eldiven takmanızı öneririz.

C8 Aktif Karbon Filtreyi çıkarmak için aşağıdaki talimatlara başvurun:


1. Kırmızı döner kolu yan panel ile paralel olacak şekilde döndürün.
2. Kolum yuvarlak deliğinin içine parmağınızı yerleştirin ve dikey yönde yukarı doğru kolu çekin.
3. Filtre ünitesini çıkarmak için kolu yukarıya doğru dümdüz çekin (hafif bir güç uygulayarak).

C9 Şekilde gösterildiği gibi tabanı saat yönünün tersine çevirerek filtre gövdesini filtre kafasından sökün.

 **Filtre gövdesinde su bulunabilir, çıkartırken dikkat edin.**

C10 Şekilde gösterildiği gibi yukarı doğru çekek kartuşlu filtreyi çıkarın.

 **Aktif karbon filtre kartuşu normal ev atıkları ile birlikte imha edilebilir.**

 **Yeni karbon blok filtre yerleştirmeden önce, karbon blok plastik filtre parçasını bulaşık deterjanı ile yıkayarak iyice çalkalayınız.**


C11 Yeni Aktif Karbon Filtre kartuşunu ambalajından çıkarın ve iyice sabitlediğinden emin olarak kafasından itip düzgün şekilde yerine yerleştirin. Hijyenik sebeplerden dolayı yeni filtrenin kapalı bir ambalajda olduğundan emin olun.

C12 İyi şekilde sabitlediğinden emin olarak kafayı gövdeye vidalayın.

C13 Filtre ünitesini aşağıda belirtildiği şekilde cihazın arka kısmına kurun:

1. İki adet erkek tıkaçı, üzerindeki iki adet dişi deliğe hizalayarak filtre ünitesini yeniden yatağın üzerine yerleştirin. Filtreyi yatağın içine güvenli şekilde oturana kadar yatağın üst yüzeyi ile takılı olarak itin.
2. Kilitleme kolunu klik sesi ile kapatarak filtreyi kilitleyin.
3. Kırmızı kolu tekrar KİLİT pozisyonuna çevirin.


C14 İlk önce ön kısmını sabitleyerek kapağı yeniden takın. Eğer kapak düzgün şekilde kapanmazsa cihaz çalışmaz.

 **İlk önce ön kısmın yerine yerleştirdiğini kontrol ederek kapağı sabitleyin ve ardından kapağın tamamen sabitlenmesi için vidalı arka kısmı iterek kapağın tam oturmasını sağlayın.**

C15 Kapağın iki vidasını tornavida ile takın.

 **Vidalar el ile aşırı güç uygulanmadan sıkılmalıdır.**

C16 Elektrik fişini şebeke prizine takın ve filtre zamanlayıcısını yeniden başlatan sesli sinyali duyana kadar 10 saniye boyunca çalıştırma düğmesini basılı tutun.

 **Eğer haznenin içinde su varsa, C16. maddede açıklanan işlemi gerçekleştirmeden önce su çıkış noktasının altına bir bardak veya kap koyun.**

C17 Şimdi A2'den A8'e kadar maddeleri takip ederek yeni filtre için ilk kurulum işlemi tekrar gerçekleştirin.

TEMİZLİK

Cihazı sıklıkla temizleyerek muhafaza etmeniz tavsiye edilir. Cihaz tiftiksiz nemli bir bezle temizlenebilir. Ürünün hiçbir parçası üzerinde asla alkol veya aşındırıcı bazlı kimyasal ürün veya doğrudan alkol kullanmayın.

Su haznesi ve kapağı az miktarda bir bulaşık deterjanı ile 50°C'yi geçmeyen sıcaklıkta su ile temizlemeniz tavsiye edilir.

Asla ürünü çizebilecek veya ürüne zarar verebilecek kimyasal veya aşındırıcı malzemeler kullanmayın.

DEPOLAMA

Eğer cihaz uzun süre kullanılmayacak ise, depodaki suyu boşaltınız ve kuru ortamda dik pozisyonda muhafaza ediniz. Eğer cihaz 3 aydan fazla kullanılmamış ise, filtrenin yenisi ile değiştirilmesi tavsiye edilir.

GÜVENLİK TALİMATLARI

- Cihaz üzerinde gerçekleştirilecek tamir işlemleri yalnızca eğitimli ve yetkili teknik personel tarafından yapılmalıdır.
- Ambalaj malzemelerinde nakliyeden kaynaklı hasarlar mevcut olabilir. Ambalaj malzemelerini bebek ve küçük çocukların erişebileceği yerlerden uzak tutun ve zemin üzerinde bırakmayın.
- Elektrik kablosu ile elektrik fişinin su ile temas etmesinden kaçınınız. Bunun gerçekleşmesi durumunda kablonun elektrik bağlantısını kesin ve güvenlik açısından cihaz kullanılabilir hale gelene kadar cihazı

kullanmayın.

- **TOPRAKLAMA TALIMATLARI** -Bu cihazda topraklama bağlantısı yapılmış olmalıdır. İşlev bozukluğu veya arıza durumunda topraklama bağlantısı en az dirençli elektrik akımı yolu sağlayarak elektrik çarpması risklerini azaltır. Bu cihazda bir topraklama iletkenine sabit bir güç kaynağı kablosu ve bir topraklı fiş bulunur. Fiş uygun şekilde kurulmuş ve kurulumun yapıldığı bölgede geçerli olan standart ve düzenlemelere uygun olarak topraklanmış bir prize bağlanmalıdır.

⚠️ Topraklama iletkeninin yanlış şekilde bağlanması elektrik çarpması riskine yol açabilir. Cihazın topraklaması ile ilgili herhangi bir şüpheniz olması durumunda yetkili bir elektrik teknisyeni veya yetkili servis teknisyeni tarafından kontrol edilmesini isteyin. Cihazla birlikte tedarik edilen fişi değiştirmeyin; priz ile uyumlu olmaması durumunda yetkili bir teknisyen tarafından uygun bir priz kurulmasını sağlayın.

⚠️ Cihazın filtre kapağı sökmeden önce elektrik kablosunu çıkartın. Cihazda herhangi bir arıza belirlenmesi durumunda cihazın elektrik bağlantısını kesin.

- Elektrik kablosunun zarar görmesi durumunda kablo yetkili bir satıcı veya teknisyen tarafından değiştirilmelidir.
- Bakım gerektiren herhangi bir parçayı sökmeden önce cihazın bağlantısını kesin.
- Su çıkış noktasının iç kısmına dokunmayın veya direk olarak UV ışığına bakmayın.
- Özellikle hazne su ile doluyken, cihazı haznesinden tutarak hareket ettirmeyin veya kaldırmayın..
- Filtre ve UV lambası her 12 ayda bir değiştirilmelidir.
- Ürünün hiçbir parçası üzerinde kimyasal ürünler veya aşındırıcı malzemeler kullanmayın.
- Bu cihaz fiziksel, algısal veya zihinsel kapasitesi az olan kişiler (çocuklar dahil) ya da yeterli deneyim veya bilgiye sahip olmayan kişiler tarafından, bu kişilerin güvenliğinden sorumlu biri tarafından kendilerine cihazın kullanımı ile ilgili talimat ve gözetim

sunulmaması durumunda kullanılmamalıdır.

- Çocuklar gözetim altında tutularak cihaz ile oynamalarına izin verilmemelidir.
- Asla cihazı suyun içine daldırmayın veya dış yüzeyine sıvı püskürtmeyin.

SORUN GİDERME

Eğer su çıkışı yapılmıyorsa:

- Ünitenin şebeke prize bağlı olduğunu kontrol edin.
- Su haznesinin düzgün şekilde monte edildiğini kontrol edin.
- Haznede su olduğunu kontrol edin.
- Üst kapağın düzgün şekilde monte edilmiş olduğunu denetleyin.
- Düğmenin mavi renkte olduğunu denetleyin.

Düğmenin yanıt vermemesi durumunda güç kablosu bağlantısını kesin ve 10 saniye bekledikten sonra kabloyu yeniden bağlayın. Bu işlem cihazı yeniden başlatır.

Ürünün kusurlu çıkması durumunda ürünü kendi ambalajı içinde satış belgesi ile birlikte iade edin veya Hotpoint-Ariston'un bölgedeki müşteri destek servisi ile irtibata geçin.

Çok düşük bir ihtimalle de olsa UV lambasının arızalanması durumunda UV ikonu alarm verir ve 20 kez yanıp söner. C1'dan C7'ye kadar olan ve C14 - C15 maddelerinde açıklanan işlemler tamamen gerçekleştirilmeden su çıkışı gerçekleşmeyecektir.

SERTİFİKA

Cihaz aşağıdaki sertifikalara sahip olup aşağıda belirtilen direktiflere uygundur:

CE, NSF 42 & 53, NSF 55a, NSF P231, RohS, REACH.



Bu cihaz 31/2001 no'lu Mev. Mad.9'dan 06/04/2004 tarihli Bakanlık Kararnamesi 174, Düzenleme 1935/2004, Bakanlık Kararnamesi

25/2012'ye uygundur.

ÜRÜNÜN DOĞRU ŞEKİLDE İMHA EDİLMESİ



Satış ambalajının karton kısmı kağıt/karton atıkları ile birlikte, plastik kısım ise plastik atıklar ile birlikte imha edilmelidir. Filtreleme teçhizatı ekolojik bir birime veya belediyenin elektrikli ev aletlerini toplayan birimlerine teslim edilmelidir.

Filtre farklı olmayan kentsel atıklarla birlikte imha edilebilir. UV lambası satıcı tarafından oluşturulmuş toplama alanlarına veya belediyenin toplama merkezlerine teslim edilmelidir.



TEKNİK SERVİS

Servise başvurmadan önce:

- Servise başvurmadan çözülebilecek bir arıza olup olmadığını kontrol ediniz (problemlerin çözümüne bakınız).
- Sonucun olumsuz olması durumunda en yakın Teknik Servise başvurunuz.

Şunları bildiriniz:

- arıza tipini
- cihazın modeli (Mod.)
- seri numarası (S/N)

Kesinlikle sadece yetkili teknisyenlere başvurunuz ve orijinal yedek parçaları kullanınız. Cihazın ömrü 7 yıldır. (Ürünün fonksiyonunu yerine getirebilmesi için gerekli yedek parça bulundurma süresi).



INDESIT COMPANY SpA

Viale Aristide Merloni, 47
60044 - Fabriano - Ancona - Italy
Tel. +39 0732 6611 - fax: +39 0732 662501

INDESIT COMPANY BEYAZ EŞYA SANAYİ VE
TİCARET A.Ş.

Karahasan Sok. No:11 Balmumcu 34349
Beşiktaş/İstanbul
TEL: (+90) 212 355 53 00
FAKS: (+90) 212 212 95 59
WEB: www.hotpoint.com.tr

	Ölçü birimi	Sınır değer 31/01 sayılı İtalyan Kanun Hükmünde Kararnamesi ve takip eden tadilleri.	Filt- rasyon öncesi su 1 lt.	Filt- rasyon sonrası su 1 lt.	Δ 1 lt.	Filt- rasyon öncesi su 1501 lt.	Filt- rasyon sonrası su 1501 lt.	Δ 1550 lt.
Triklorometan	µg/lt.	*	22	0,5	- %100	24	6,4	- %73
Bromodiklorometan	µg/lt.	*	8,6	0,5	- %100	9,5	0,5	- %95
Dibromoklorometan	µg/lt.	*	7,9	0,5	- %100	6,4	0,5	- %100
Tribromometan	µg/lt.	*	4,7	0,5	- %100	1,5	0,5	- %100
Trihalometan miktarı	µg/lt.	30	43,2	-/-	- %100	41,4	6,9	- %83
Klorit	µg/lt.	700	4000	90	- %100	370	90	- %100

-/- = algılanabilir sınırın altında

*= En yüksek sınırının trihalometan miktarı olarak ifade edildiği İtalyan Kanun Hükmünde Kararnamesi 31/01'in gerekli kıldığı parametreler

Filtrasyon sonrası algılanabilir sınırın altındaki parametreler için performansta %100'lük bir azalma öngörülmüştür

31/2001 sayılı İtalyan Kanun Hükmünde Kararnamesi (SU MAKİNESİ ile tadil edildiği haliyle) parametrelerine yıllık ortalama 1500 litrelik bir kullanımı esas alan bir filtrenin kullanım ömrü için temin edilen ilgili performans değerleri ile birlikte aşağıdaki listeye dahil edilmiştir.

31/2001 sayılı İtalyan Kanun Hükmünde Kararnamesi'nin (tadil edilmiş haliyle) diğer parametreleri demir, bakır ve nitrattır.

Bem-vindo ao mundo da água pura, com a nova
WATER MACHINE
de Hotpoint-Ariston!

Beber muita água purifica o seu organismo, contribui com o seu bem-estar e é a base de uma alimentação saudável.

A nova Water Machine de Hotpoint-Ariston lhe dá a certeza de beber sempre água pura, como se estivesse brotando da fonte, porque remove as bactérias e as impurezas que se formam ao longo do trajeto percorrido até a torneira da sua casa.

A nova Water Machine de Hotpoint-Ariston funciona através de um duplo sistema de tratamento: com um filtro de carvão ativado natural e uma lâmpada de raios UV. Estas tecnologias são aquelas tradicionalmente utilizadas na produção de muitas águas minerais das melhores marcas.

A nova Water Machine de Hotpoint-Ariston é uma máquina que modera os consumos: após um minuto de inatividade, entra em pausa e a lâmpada UV se apaga. A próxima vez que o botão for pressionado, a lâmpada UV se reativa para purificar inclusive a água já existente no aparelho, e isto determina um ligeiro atraso no fornecimento da água.

Enfim, a nova Water Machine de Hotpoint-Ariston foi projetada para tornar a sua vida mais fácil. Será ela que irá assinalar automaticamente quando é o momento de trocar o filtro e a lâmpada UV (em média após um ano de uso). Se o filtro e a lâmpada UV não funcionam regularmente, a Water Machine não fornece água. Desta forma, você poderá ter certeza que em cada copo de água que irá beber da Water Machine 99,9999% da água será pura.

A equipe de Hotpoint-Ariston

PEÇAS E CARACTERÍSTICAS

1. Máquina de água
2. Tapa reservatório
3. Reservatório
4. Botão de fornecimento e indicador luminoso sistema de automonitorização
5. Torneira
6. Tabuleiro de recolha de gotas
7. Chave de fenda

IMPORTANTE

- Este aparelho deve ser utilizado exclusivamente com água potável. Nunca utilize o aparelho com fontes de água desconhecidas ou inseguras.
- Este aparelho requer uma manutenção periódica regular para garantir os requisitos de potabilidade da água tratada e as condições de conservação conforme especificado pelo Fabricante.
- Verifique se a tensão indicada no aparelho corresponde com a tensão da rede local antes de ligar o aparelho.
- Não utilize o aparelho se o cabo de alimentação, o plugue ou as outras partes do mesmo estiverem danificados.
- Não permita que crianças utilizem o aparelho sem a supervisão de um adulto.
- Nunca deixe o aparelho sem supervisão enquanto estiver fornecendo água.
- Caso você queira água gelada conserve o reservatório cheio de água na geladeira.
- Não encha o reservatório excessivamente e não deixe que o nível da água desça abaixo do nível mínimo indicado no reservatório: o funcionamento com um nível de água inferior ao exigido provoca ruídos semelhantes a um borbulho causado pela aspiração do ar da bomba.
- Utilize exclusivamente peças originais do Fabricante para realizar reparações e operações de manutenção no aparelho.
- Utilize exclusivamente lâmpadas UV e filtros Hotpoint-Ariston; o não cumprimento desta condição irá extinguir a garantia.

- A lâmpada UV se acende por 60 segundos se o aparelho não for utilizado por 3 horas.
- Verifique se o aparelho está posicionado sobre uma superfície horizontal plana, seca e segura.
- Leia com muita atenção todas as instruções existentes neste manual antes de utilizar o aparelho.
- Este sistema pertence à Classe energética A conforme os padrões NSF 55 e P231 para a desinfecção de água biologicamente contaminada, os quais correspondem com todas as demais normas sobre a saúde pública. O sistema não foi projetado para converter as águas residuais ou efluentes líquidos em água potável. O sistema é para ser utilizado apenas com água potável e transparente.

PREPARAÇÃO

Para obter desde a primeira aplicação a máxima eficácia da máquina, é recomendável seguir os passos de ligação descritos na secção A deste manual. Este procedimento deve ser executado apenas uma vez, com cada filtro novo. Os primeiros jactos de água podem não ser límpidos e, durante os primeiros dias, pode ocorrer um ligeiro gotejamento depois da utilização. Isto é normal com filtros de carvão activo de elevado desempenho e serve para a ligação correcta do aparelho.

A1 Insira o plugue na tomada elétrica. Assim que o aparelho receber a alimentação de energia elétrica, este efetua automaticamente um teste

de autodiagnóstico e o botão fica azul assim que o teste for completado.


A2 Remova o reservatório de água do corpo principal do aparelho.

A3 Remova a tampa do reservatório.


A4 Enxague bem o reservatório e complete-o com água proveniente de uma fonte de água potável. Não encha o reservatório excessivamente.

A5 Lave bem a tampa (para os procedimentos de limpeza consulte a respectiva seção neste manual) e reposicione-a sobre reservatório.

A6 Reposicione o reservatório no aparelho

 **O enchimento de depósito, previsto nos pontos A1 a A6, pode ser efectuado sem remover o depósito do corpo e enchendo-o directamente com água, utilizando uma garrafa ou jarro normais.**

A7 Coloque um copo ou um recipiente grande debaixo do ponto distribuição da água e toque o botão de fornecimento para ativar o aparelho; para interromper toque o botão novamente. Deixar a água escorrer até esvaziar o reservatório.


 **Não consumir a água enquanto que não for concluída a operação descrita no item A8. Os primeiros 3-5 litros de água fornecidos (2-3 reservatórios cheios) podem conter algumas partículas finas de carvão preto. O carvão é um material orgânico natural derivado da casca de côcco e por isso não é perigoso para a saúde. Durante a fase de preparação pode ser que ocorra um leve gotejamento que desaparecerá logo em seguida.**

A8 Repita as operações descritas nos itens A2 - A7 cinco vezes para eliminar completamente o carvão do novo filtro.


USO DO PRODUTO


B1 Quando o aparelho está em standby, o botão permanece azul, e assim que for tocado

fica verde e logo em seguida a água é fornecida.

 **Se o botão não for tocado por 2 minutos após a ativação, o fornecimento de água é interrompido automaticamente e a bomba desliga.**

B2 Toque o botão para INTERROMPER o fornecimento de água. Assim que o botão for tocado para interromper o fornecimento de água, o botão fica azul.

 **Depois de um minuto o aparelho entra em modalidade standby e a lâmpada UV se apaga. Quando o aparelho se encontra neste estado, a próxima vez que o botão for pressionado ocorrerá um atraso de 2 segundos antes que a água venha fornecida, isto para poder dar tempo de reativar a lâmpada UV e purificar água existente no aparelho.**


 **O aparelho foi projetado e certificado a nível internacional segundo os mais altos padrões de purificação e garante sempre o fornecimento de água de ótima qualidade. O sistema de automonitorização adverte sobre os possíveis riscos potenciais com três sinais de alarme.**


B3 Assim que decorridos os 11 meses desde o primeiro uso do produto, o ícone do filtro começa a intermitir para avisar. Durante este período, o aparelho continua a fornecer água, até atingir a fase indicada no item B4.


B4 Desde o primeiro uso do produto, para garantir sempre uma excelente purificação da água, a lâmpada UV e o filtro devem ser substituídos. O ícone UV e do filtro intermitem alternativamente por 20 vezes. Quando isto acontecer, o produto não fornecerá mais água enquanto que o filtro e a lâmpada UV não forem substituídos e for efetuado o reset da máquina (para efetuar o reset siga as operações descritas nos itens C1 - C17).

MANUTENÇÃO

Esta é uma máquina de alta performance, se mantida em bom estado de funcionamento assegura o fornecimento de água potável de excelente qualidade.

 **A lâmpada UV e o filtro devem ser substituídos a cada 12 meses para assegurar que o aparelho possa fornecer água potável de excelente qualidade.**

 **Para que o aparelho funcione de forma correta e eficaz, utilize exclusivamente o kit de substituição [Hotpoint-Ariston Assistência] (consulte a seção Serviço de Assistência).**

 **Desligue o aparelho da tomada antes de substituir a lâmpada UV ou o filtro. Aconselhamos efetuar as operações descritas sobre uma superfície lavável. Após este procedimento recomenda-se limpar a superfície com um produto desinfetante para uso doméstico.**

C2 Remova o reservatório de água do corpo principal do aparelho.

c2 Remova os dois parafusos que fixam a tampa com a chave de fenda fornecida na caixa.


C3 Remova a tampa do aparelho empurrando-a de leve para trás e levantando-a ligeiramente.

C4 Desconecte o conector da lâmpada UV exercendo uma leve pressão sobre o grampo do conector puxando-o para cima.


C5 Para extrair a lâmpada UV puxe para cima, tomando cuidado para não extrair a lâmpada inclinada, a fim de evitar a ruptura ou danificar as partes internas do aparelho.

 **A lâmpada UV deve ser eliminada de forma correta jamais junto com o lixo doméstico.**

C6 Coloque a nova lâmpada UV segurando-a apenas pela parte branca do soquete. Introduza a lâmpada UV conforme ilustrado na figura e empurre-a completamente até o fundo.

 **Na hora de remover e inserir a lâmpada UV não force para evitar danos nas partes internas. Não toque a superfície de vidro da lâmpada UV com os dedos para evitar de comprometer o seu desempenho.**

C7 Ligue novamente o conector da lâmpada UV e verifique se os conectores estão devidamente alinhados, pois somente um alinhamento adequado poderá garantir a fixação.

 **Tome cuidado para não molhar o conector da lâmpada UV. Na presença de gotas de água nos conectores não ligue a alimentação enquanto não estiverem completamente secos.**

C8 Para remover o filtro siga as instruções abaixo:

1. Gire a alavanca vermelha em uma posição paralela ao painel lateral.
2. Introduza um dedo no orifício circular da alavanca de bloqueio e puxe-a para cima em posição vertical.
3. Puxe para remover o grupo filtro (exercendo uma ligeira pressão).

C9 Desparafuse o corpo do filtro girando a base no sentido anti-horário conforme ilustrado na figura.

 **Tome cuidado porque o corpo do filtro contém água.**

C10 Remova a parte superior do cartucho do filtro e extraia o filtro conforme ilustrado na figura.

 **Este tipo de filtro pode ser eliminado junto com o lixo doméstico.**

C11 Abra a embalagem e pegue o filtro novo e fixe-o firmemente na sua posição, empurrando-o pela parte superior e assegurando-se que esteja bem fixado. Por questões de higiene, verifique se a embalagem do filtro novo está lacrada.

C12 Aparafuse a parte superior ao corpo assegurando-se que estejam bem fixados.


C13 Monte o grupo filtro na parte posterior do equipamento conforme indicado a seguir:

1. Introduza novamente o grupo filtro no supor-

te, alinhando os dois pinos machos com os dois orifícios fêmeas do suporte. Empurre até fixar bem o filtro dentro do suporte alinhado com a superfície superior.

2. Fixe o filtro na respectiva posição fechando a alavanca de bloqueio até ouvir o click.
3. Gire novamente a alavanca vermelha para a posição de BLOQUEIO.


C14 Reposicione a tampa, fixando primeiro a parte anterior. Se a tampa não estiver devidamente fixada o aparelho não liga.

 **Fixe a tampa controlando se a parte anterior foi empurrada para a posição e em seguida empurre a extremidade posterior com os parafusos até obter a fixação completa.**

C15 Reposicione os dois parafusos de fixação da tampa com a chave de fenda.

 **Os parafusos devem ser apertados à mão e não excessivamente.**

C16 Introduza o plugue na tomada elétrica e mantenha o botão de fornecimento da água pressionado por 10 segundos até ouvir o sinal acústico que reseta o timer do filtro.

 **Se o reservatório contém água, posicione um copo ou um recipiente debaixo do ponto de fornecimento de água antes de realizara operação descrita no item C16.**

C17 Agora o filtro deve ser submetido ao procedimento de preparação, conforme descrito nos itens A2 - A8.

LIMPEZA


Recomenda-se limpar o aparelho regularmente. Para limpar o aparelho use um pano úmido que não deixa pelos. Nunca utilize álcool ou produtos químicos a base de álcool ou materiais abrasivos sobre nenhuma parte do aparelho. Recomenda-se limpar o reservatório e a sua tampa com um detergente líquido para louças com temperatura não superiores aos 50°C. Nunca utilize produtos químicos ou materiais abrasivos que poderiam arranhar ou estragar o aparelho.

CONSERVAÇÃO

Se o aparelho não for utilizado durante um longo período de tempo, elimine a água do depósito e guarde-o na posição vertical, num ambiente seco. Se o aparelho não for utilizado durante mais de 3 meses, é recomendável substituir o filtro.

SEGURANÇA

- As reparações devem ser efetuadas no aparelho exclusivamente por técnicos treinados.
- Os materiais utilizado na embalagem podem apresentar pequenos defeitos devido ao transporte. Não deixe o material utilizado na embalagem sobre o piso, mantenha estes materiais fora do alcance de bebês e crianças.
- Evite que o cabo de alimentação e o plugue entrem em contato com a água ou umidade. Se por acaso isto acontecer, desconecte o cabo da fonte de alimentação e não utilize o aparelho enquanto não considerar oportuno, por razões de segurança.
- **INSTRUÇÕES PARA O ATERRAMENTO** - Este aparelho deve ser ligado à terra. No caso de funcionamento irregular ou defeito, a ligação à terra reduz o risco de choque elétrico fornecendo uma via com menor resistência para a corrente elétrica. Este aparelho possui um cabo de alimentação com condutor de terra e uma tomada de terra. O plugue deve ser ligado em uma tomada devidamente instalada e ligada à terra, em conformidade e de acordo com todas as normas e regulamentações locais.

 **A ligação inadequada do condutor de aterramento pode causar riscos de choque elétrico. Peça para um electricista qualificado ou um técnico do Serviço de Assistência contolar, em caso de dúvidas, se o aparelho está devidamente aterrado. Não faça mudanças no plugue fornecido com o aparelho; no caso em que não for adequado à tomada, peça para um técnico qualificado instalar uma tomada apropriada.**

 **Isolar a alimentação antes de remover a tampa.**

4. No caso em que se apresente um problema no aparelho, desligue sempre o aparelho da alimentação elétrica.
5. No caso em que o cabo de alimentação estiver danificado, este deve ser substituído por um revendedor autorizado ou um técnico qualificado.
6. Desligue o aparelho antes de remover qualquer uma das suas partes que necessitam de operações de manutenção.
7. Não toque ou olhe para dentro do ponto de fornecimento da água.
8. Recomenda-se não deslocar ou levantar o aparelho segurando-o pelo reservatório, sobretudo se o reservatório estiver cheio de água.
9. O filtro e a lâmpada UV devem ser substituídos a cada 12 meses.
10. Não utilize produtos químicos ou materiais abrasivos em nenhuma parte do produto.
11. Este aparelho não foi projetado para ser utilizado por pessoas (incluindo as crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimento, a não ser que estas estão sob a supervisão de alguém e que tenham recebido instruções sobre o uso do aparelho de uma pessoa responsável pela segurança destes indivíduos.
12. As crianças devem ser supervisionadas para evitar de brincar com o aparelho.
13. Nunca mergulhe o aparelho na água, e nem borrife líquidos sobre a parte externa do aparelho.

PROBLEMAS

O aparelho não fornece a água:

- Controle se o aparelho está ligado na tomada elétrica.
- Controle se o reservatório está devidamente montado.
- Controle se o reservatório está cheio de água.
- Verifique se a tampa superior foi devidamente montada.
- Verifique se o botão está azul.

Se o botão não responde, desligue o cabo de alimentação e aguarde 10 segundos antes de ligar novamente. Esta operação reseta o aparelho.

Se o aparelho estiver com defeito, restitua o produto dentro da sua embalagem original com o comprovante de compra ou entre em contato com o Serviço de Assistência Clientes local Hotpoint-Ariston.

No caso improvável de defeito da lâmpada UV, o ícone UV gera um alarme e intermite por 20 vezes. A água não será fornecida enquanto que não forem completadas as operações descritas nos itens C1 - C7 e C14 - C15.

CERTIFICAÇÃO

Este aparelho obteve as seguintes certificações e está em conformidade com as seguintes diretivas:

CE, NSF 42 & 53, NSF 55a, NSF P231, RohS, REACH.



Este aparelho está em conformidade com o decreto DM 174 de 06/04/2004, art. 9 D.Lvo. 31/2001, Regulamento 1935/2004, DM25/2012.

ELIMINAÇÃO CORRETA DO PRODUTO



Para eliminar a embalagem, primeiro separe o papel/ papelão e o plástico para que possam ser devidamente reciclados. O aparelho deve ser entregue em um centro de coleta e triagem de material reciclável.

O filtro pode ser eliminado junto com o lixo urbano indiferenciado. A lâmpada UV deve ser entregue nos pontos de coleta seletiva do revendedor ou então em um centro de coleta e triagem de material reciclável.



ASSISTÊNCIA

Antes de contactar a Assistência técnica:

- Verifique se pode resolver sozinho a anomalia (consulte Solução de Problemas)
- Se, apesar de todos os controlos, o aparelho não funcionar e o inconveniente detectado continuar, contactar a nossa **Assistência através do telefone 707 21 22 23.**

Comunique:

- o tipo de anomalia
- o modelo da máquina (Mod.)
- o número de série (S/N)

Estas informações encontram-se na placa de identificação.stiche.

Nunca recorrer a técnicos não autorizados e negar sempre a instalação de peças sobresselentes não originais para reposição.

	Unidade de medida	Valor limite Decreto Lei 31/01 e posteriores mod.	Água pré-filtração 1 l	Água pós-filtração 1 l	Δ 1l	Água pré-filtração 1501 l	Água pós-filtração 1501 l	Δ 1550 l
Triclorometano	µg/l	*	22	<0,5	-100%	24	6,4	-73%
Bromodichlorometano	µg/l	*	8,6	<0,5	-100%	9,5	0,5	-95%
Dibromochlorometano	µg/l	*	7,9	<0,5	-100%	6,4	<0,5	-100%
Tribromometano	µg/l	*	4,7	<0,5	-100%	1,5	<0,5	-100%
Soma tri-halometanos	µg/l	30	43,2	-/-	-100%	41,4	6,9	-83%
Clorito	µg/l	700	4000	<90	-100%	370	<90	-100%

-/- = abaixo do limite de detecção

*= parâmetros exigidos pelo Decreto Lei 31/01, cujo limite máximo é expresso como soma de tri-halometanos

Para os parâmetros que, após a filtração, são inferiores ao limite de detecção, foi considerado um desempenho de redução de 100%

Os parâmetros do Decreto Lei 31/2001 eventualmente modificados da WATER MACHINE são indicados na tabela seguinte, com os respectivos valores de desempenho garantidos ao longo da vida útil de um filtro, considerando uma utilização média de 1500 litros por ano.

Os outros parâmetros do Decreto Lei 31/2011 eventualmente modificados são o ferro, o cobre e os nitratos.

Ласкаво просимо у світ чистої води з новим
ВОДООЧИСНИКОМ
Hotpoint-Ariston!

Споживання великої кількості води очищує ваш організм, допомагає вам відчувати себе краще і полягає в основі здорового харчування. Новий водоочисник Hotpoint-Ariston надає вам гарантію того, що ви завжди будете пити чисту, майже джерельну воду, оскільки він буде видаляти бактерії і домішки, що утворюються в ній на шляху до вашого крану. Новий водоочисник Hotpoint-Ariston працює, завдяки подвійній системі обробки: натуральному фільтру з активованим вугіллям та ультрафіолетовій лампі. Така технологія традиційно використовується при виробництві багатьох кращих марок мінеральної води.

Новий водоочисник Hotpoint-Ariston дуже економний у споживанні енергії: через хвилину після припинення його використання, він переходить до режиму паузи і при цьому вимикається його УФ-лампа. При подальшому натисненні на кнопку, УФ-лампа знову вмикається і починає очищувати воду, яка вже знаходиться всередині приладу. Цим пояснюється невелика затримка виходу води.

Нарешті, новий водоочисник Hotpoint-Ariston значно полегшить ваше життя. Він автоматично повідомить вас про той момент, коли виникне необхідність в заміні фільтра і УФ-лампи (зазвичай, через рік після початку його експлуатації). При неправильній роботі фільтра та УФ-лампи водоочисник припинить подавати воду. Таким чином, ви можете бути абсолютно впевнені у тому, що кожна пропущена через водоочисник склянка води очищується на 99,9999%

Колектив Hotpoint-Ariston

КОМПОНЕНТИ ТА ХАРАКТЕРИСТИКИ

1. Водоочисник
2. Кришка баку
3. Бак
4. Кнопка виходу води та індикатор системи самоконтролю
5. Кран
6. Піддон для крапель
7. Викрутка

ВАЖЛИВА ІНФОРМАЦІЯ

- Цей прилад слід використовувати лише для питної води. Забороняється використання приладу з водою невідомого походження або негарантованої якості.
- Даний прилад вимагає регулярного періодичного техобслуговування для гарантії відповідності якості оброблюваної питної води та умов її зберігання заявленим виробником параметрам.
- Перш ніж під'єднати прилад до мережі, переконайтеся в тому, що вказана на приладі напруга відповідає напрузі у вашій мережі.
- Не користуйтеся приладом у разі пошкодження кабелю, вилки або інших частин приладу.
- Не дозволяйте дітям користуватися приладом без нагляду.
- Не залишайте прилад без нагляду під час виходу води.
- Якщо ви бажаєте пити холодну воду, то можете зберігати заповнений водою бак в холодильнику.
- Не переповнюйте бак і не допускайте опускання рівня води нижче вказаного на баку мінімального рівня: робота приладу з недостатньою кількістю води супроводжується схожим на булькання шумом, який пояснюється всмоктуванням повітря, що здійснюється насосом.
- При ремонті і техобслуговуванні приладу використовуйте виключно оригінальні запчастини виробника.
- Встановлюйте лише УФ-лампи і фільтри Hotpoint-Ariston; недотримання цієї умови

веде до скасування гарантії.

- УФ-лампа вмикається на 60 секунд у разі невикористання приладу протягом 3 годин.
- Переконайтеся в тому, що прилад встановлений на горизонтальній, рівній, сухій і безпечній поверхні.
- До початку використання приладу уважно прочитайте всі інструкції, що містяться в цьому посібнику з експлуатації.
- Дана система відноситься до Класу А згідно зі стандартами NSF 55 і P231 з дезінфекції біологічно забрудненої води, які відповідають всім іншим стандартам, що діють в галузі охорони здоров'я. Система не призначена для перетворення відпрацьованих або стічних вод в питну воду. Систему слід використовувати з питною і прозорою водою.

ПЕРШИЙ ЗАПУСК

Щоб отримати максимально ефективну роботу машини вже з першого використання, будь ласка, виконайте дії, описані в розділі А цього буклету. Ця процедура повинна виконуватися тільки один раз, з кожним новим фільтром. Перші струмені води можуть мати колір, який не є цілком прозорим, і протягом перших декількох днів використання ви можете помітити невелике крапання після споживання води. Це є цілком нормально для високопродуктивних фільтрів з активованим вугіллям і служить для правильного запуску приладу.

- A1** Вставте вилку в електричну розетку. При

подачі мережного живлення прилад автоматично виконає тест самодіагностики, по закінченні якого кнопка загориться блакитним кольором.


A2 Зніміть бак для води з основного корпусу приладу.

A3 Зніміть з бака кришку.


A4 Ретельно сполосніть бак і заповніть його водою з джерела питної води. Не переповнюйте бак.

A5 Ретельно вимийте кришку (читайте про процедури чищення у відповідному розділі даного посібника) і закрийте нею бак.

A6 Встановіть бак на приладі, переконавшись у тому, що він надійно закріплений.

 **Заповнення бачку, передбачені в пунктах A1-A6, також може бути виконана без зняття бака від тіла безпосередньо і наповнивши його водою, використовуючи звичайну пляшку або глечик.**


A7 Встановіть склянку або посуд великого розміру під отвором для виходу води і доторкніться до кнопки виходу води для включення приладу. Потім знов доторкніться до цієї кнопки для його зупинки. Випустіть воду до повного спустошення баку.

 **Не вживайте воду, отриману до завершення операції, описаної в пункті A8. Перші 3-5 літрів очищеної води (2-3 повних бака) можуть містити дрібні частинки активованого вугілля. Вугілля є природним органічним матеріалом, отриманим з шкаралупи кокоса, і тому він не представляє небезпеки для здоров'я. Під час виконання процедури першого запуску можливе невелике крапання, яке припиниться з часом.**


A8 Повторіть описані в пунктах A2 - A7 дії п'ять разів до повного видалення вугілля з нового фільтра.


ЕКСПЛУАТАЦІЯ ВИРОБУ

B1 Коли прилад знаходиться в режимі очікування, кнопка горить блакитним кольором. При натисканні на неї вона стане зеленою і розпочнеться вихід води.

 **У випадку, якщо не доторкатися до кнопки протягом 2 хвилин з моменту ввімкнення, вихід води припиниться автоматично і насос вимкнеться.**

B2 Доторкніться до кнопки, щоб ПРИПИНИТИ вихід води. При натисканні на кнопку для припинення виходу води, кнопка стане блакитною.

 **За хвилину прилад перейде до режиму очікування, а УФ-лампа вимкнеться. Якщо прилад знаходиться в цьому режимі, то при подальшому натисканні на кнопку, вихід води почнеться з 2-секундною затримкою, необхідної для включення УФ-лампи та очищення води, яка вже знаходиться в приладі.**


 **Прилад розроблений і сертифікований на міжнародному рівні згідно з найвищими стандартами очищення та гарантує постійний вихід води надзвичайної якості. Система самоконтролю попереджує про можливі ризики за допомогою 3 можливих аварійних сигналів.**


B3 За 11 місяців після першого використання виробу, іконка фільтра почне блимати. Протягом цього періоду прилад буде продовжувати давати воду до тих пір, поки не настануть умови, зазначені в пункті B4.


B4 Після першого року використання виробу, для гарантії відмінного очищення води, необхідно замінити УФ-лампу та фільтр. Іконки УФ та фільтра поперемінно розпочнуть блимати 20 разів. Після цього прилад припинить видачу води до тих пір, поки не будуть замінені фільтр і УФ-лампа і до перевантаження приладу (для цього слід виконати дії, описані в пунктах C1 - C17).

ТЕХОБСЛУГОВУВАННЯ

За умови підтримання належних умов роботи, цей високоефективний водоочисник гарантує вживання питної води надзвичайної якості.

 Для забезпечення відмінної якості питної води, що надається приладом, необхідно замінювати УФ-лампу і фільтр кожні 12 місяців.

 Для забезпечення належної та ефективної роботи приладу, користуйтеся виключно комплектом оригінальних запчастин [Hotpoint-Ariston] (див. розділ Допомоги).

 Відключіть прилад від мережі до початку заміни УФ-лампи або фільтру. Рекомендуємо виконувати нижчеописані дії на поверхні, що миється. По закінченні даної процедури рекомендуємо очистити поверхню за допомогою побутового дезінфекційного засобу.


C1 Зніміть бак для води з основного корпусу приладу.

C2 Відкрутіть вкладену до упаковки викруткою два гвинта, що кріплять кришку.


C3 Зніміть кришку приладу, злегка підштовхнувши її взад і піднявши.

C4 Від'єднайте з'єднувач УФ-лампи, злегка натиснувши на затиск з'єднувача і потягнувши його догори.


C5 Витягніть УФ-лампу, потягнувши її вгору, намагаючись не нахилити її, щоб уникнути пошкодження або поламки внутрішніх деталей приладу.


 УФ- лампу слід утилізувати належним чином, окремо від звичайних побутових відходів.

C6 Вставте нову УФ-лампу, тримаючи її тільки за кріплення білого кольору. Вставте УФ-лампу як показано на малюнку і натисніть на неї до повного встановлення.

 Не застосовуйте силу для вилучення і встановлення УФ-лампи, щоб не пошкодити внутрішні компоненти приладу. Не доторкуйтеся до скляної поверхні УФ-лампи пальцями, щоб уникнути зниження її ефективності.

C7 Знову підключіть з'єднувач УФ-лампи, переконавшись у тому, що з'єднувачі встановлені рівно, оскільки лише їх правильне положення може гарантувати правильне закріплення лампи.


 Уникайте потраплення рідин на з'єднувач УФ-лампи. За наявності крапель води на з'єднувачах, не підключайте прилад до мережі живлення до їхнього повного висихання.

 Використовуйте одноразові рукавички під час описаної надалі операції з видалення фільтра, щоб уникнути прямого контакту з мокрими частинами.


C8 Щоб зняти фільтр, виконайте наступні дії:


1. Поверніть червоний важіль паралельно бічній панелі.
2. Вставте палець до круглого отвору блокуючого механізму і потягніть його вгору у вертикальному положенні.
3. Потягніть і зніміть фільтрувальний блок (з невеликим зусиллям).

C9 Відкрутіть корпус фільтра, повернувши його проти годинникової стрілки, як показано на малюнку.

 **Обережно:** корпус фільтра містить воду.

C10 Зніміть картриджний фільтр з головки, як показано на малюнку.

 Ви можете утилізувати картриджний фільтр разом із звичайними побутовими відходами.

 Перед встановленням нового картриджа фільтра вийміть пластиковий корпус фільтра з мийним засобом і ретельно обполосніть його.


C11 Вийміть новий картридждний фільтр з упаковки і щільно вставте його до голівки, перевіривши щільність кріплення. Переконайтеся в тому, що новий фільтр знаходиться в запечатаній в гігієнічних цілях упаковці.

C12 Пригвинтіть голівку до корпусу і перевірте щільність її кріплення.

C13 Встановіть фільтрувальний блок в задній частині приладу наступним чином:

1. Знову встановіть фільтрувальний блок до утримувачу, встановивши два штирі навпроти двох отворів утримувача. Натисніть на нього до повного встановлення фільтра всередині тримача на одному рівні з верхньою поверхнею.
2. Заблокуйте фільтр в цьому положенні, закривши блокатор до клацання.
3. Знов поверніть червоний важіль в позицію блокування.


C14 Встановіть кришку, спочатку закріпивши її передню частину. При неправильному кріпленні кришки прилад не вмкнеться.

 **Закріпіть кришку, переконайтеся, що передня частина встановлена в правильному положенні і потім натисніть на задній кінець з гвинтами до повного закріплення.**

C15 Загвинтіть два кріпильні гвинти кришки за допомогою викрутки.

 **Затисніть гвинти вручну і не занадто сильно.**

C16 Вставте вилку до розетки і тримайте натиснутою кнопку виходу води протягом 10 секунд до того моменту, коли почуєте звуковий сигнал перевантаження таймеру фільтра.

 **Якщо в баку знаходиться вода, перш ніж перейти до виконання операції, описаної в пункті C16, встановіть під отвором для виходу води чашку або інший посуд.**

C17 Тепер з фільтром необхідно виконати процедуру запуску, описану в пунктах A2-A8.

ЧИЩЕННЯ

Рекомендуємо регулярно здійснювати чищення приладу. Ви можете витирати прилад вологою ганчірочкою без ворсу. Не допускається використання спирту або спиртовмісних хімічних продуктів, а також абразивних матеріалів для чищення будь-яких компонентів виробу.

Рекомендується чистити бак і його кришку рідким засобом для миття посуду за температури не вище 50 ° C.

Не допускається використання хімічних або абразивних продуктів, які можуть подряпати або зіпсувати виріб.

ЗБЕРІГАННЯ

Якщо прилад не використовується протягом тривалого часу, видаліть воду з бака і зберігайте прилад у вертикальному положенні в сухому приміщенні. Якщо прилад не використовується протягом більше 3 місяців, рекомендується замінити фільтр.

БЕЗПЕКА

- Ремонт приладу може здійснюватися лише спеціально навченим технічним персоналом.
- Пакувальні матеріали можуть мати невеликі дефекти, що виникли в результаті перевезення. Не залишайте пакувальні матеріали на підлозі і в доступному для немовлят та дітей місці.
- Запобігайте контакту шнура живлення та вилки з водою або вологою. У разі попадання на них води, відключіть шнур від джерела живлення і не користуйтеся приладом до тих пір, поки це не стане безпечно.
- **ВКАЗІВКИ ЩОДО ЗАЗЕМЛЕННЯ** - Цей прилад підлягає заземленню. У разі виявлення проблем в його роботі або несправності, заземлення зменшить ризик електричного удару, надавши

електроструму додатковий шлях з меншим опором. Цей прилад має шнур живлення з дротом заземлення та заземлювачем. Вилку слід під'єднувати до відповідної розетки, встановленої і заземленої згідно з чинними стандартами і місцевими нормативами.



Неправильне під'єднання дроту заземлення може підвищити ризик удару електричним струмом. У разі виникнення сумнівів щодо правильності заземлення приладу, попросіть кваліфікованого електрика чи спеціаліста техдопомоги перевірити його. Не вносите жодних змін до вилки приладу: якщо вона не підходить до вашої розетки, кваліфікований спеціаліст повинен встановити відповідну розетку.



Відключіть живлення, перш ніж знімати кришку.

- У разі виявлення в приладі несправності, обов'язково відключіть прилад від мережі живлення.
- У разі пошкодження шнура живлення, попросіть замінити його авторизованого продавця або кваліфікованого технічного фахівця.
- Від'єднайте прилад, перш ніж зняти окремі його компоненти для проведення техобслуговування.
- Забороняється доторкатися або розглядати зсередини отвір виходу води.
- Не рекомендується переміщати або піднімати прилад, тримаючись за його бак, особливо коли він заповнений водою.
- Фільтр і УФ-лампа підлягають заміні кожні 12 місяців.
- Забороняється використовувати хімічні продукти або абразивні матеріали на будь-яких компонентах виробу.
- Цей пристрій не призначено для користування особами (включаючи дітей) з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими можливостями або особами без відповідних знань і досвіду. Використання приладу такими людьми допускається тільки під наглядом особи, що відповідає за їх безпеку, яка повинна надати їм чіткі інструкції з користування приладом.

- Слідкуйте, щоб діти не гралися з приладом.
- Не занурюйте прилад у воду, не розпорошуйте рідини на зовнішню поверхню приладу.

ВИЯВЛЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ

Не виходить вода:

- Перевірте, що прилад підключений до мережі.
- Перевірте правильність встановлення баку.
- Перевірте наявність води в баку.
- Перевірте правильність встановлення верхньої кришки.
- Переконайтеся, що кнопка горить блакитним кольором.

У разі відмови кнопки, від'єднайте шнур живлення і зачекайте 10 секунд, перш ніж знову його під'єднати. Ця дія дозволить перевантажити прилад.

У разі виявлення браку приладу, поверніть виріб в оригінальній упаковці з товарним чеком продавцю або зв'яжіться з місцевою службою обслуговування клієнтів Hotpoint-Ariston.

У дуже рідких випадках несправності УФ-лампи, іконка УФ подасть аварійний сигнал і почне блимати 20 разів. Вода не буде виходити до тих пір, поки не будуть виконані дії, описані в пунктах C1-C7 і C14-C15.

СЕРТИФІКАЦІЯ

Прилад отримав такі сертифікати і відповідає наступним нормативам:

CE, NSF 42 & 53, NSF 55a, NSF P231, RohS, REACH.



Прилад відповідає міністерському декрету № 174 від 06/04/2004 р., ст 9 Постанові 31/2001, Регламенту 1935/2004, міністерському декрету 25/2012.

ПРАВИЛЬНА УТИЛІЗАЦІЯ ВИРОБУ



При утилізації упаковки картон слід викинути до баку для паперу/ картону, пластикові деталі – до баку для пластику. Фільтруючий блок слід здати до пункту збирання вторсировини або до іншого муніципального центру збору побутових електроприладів.

Фільтр можна викинути разом із загальними побутовими відходами. УФ-лампу слід здати до спеціального пункту збирання продавця або до муніципального пункту збирання вторсировини.



ДОПОМОГА

Перш ніж звернутися по Допомогу:

- Перевірте, чи можна самостійно вирішити проблему (див. “Пошук і усунення несправностей”).
- У протилежному випадку, зверніться до авторизованої служби технічної Допомоги за телефонним номером, вказаним на гарантійному сертифікаті.

! Звертайтеся виключно до уповноважених фахівців.

Треба повідомити:

- тип несправності;
- модель машини (Мод.);
- серійний номер (S/N).

	Одиниця вимірювання	Крайнє значення Зак.Декр. 31/01 і наст.мод.	Вода для фільтрації 1 л	Вода після фільтрації 1 л	Δ 1 л	Вода для фільтрації 1501 л	Вода після фільтрації 1501 л	Δ 1550 л
Трихлорметан	µг/л	*	22	<0,5	-100%	24	6,4	-73%
Бромдіхлорметан	µг/л	*	8,6	<0,5	-100%	9,5	0,5	-95%
Дібромхлорметан	µг/л	*	7,9	<0,5	-100%	6,4	<0,5	-100%
Трібромметан	µг/л	*	4,7	<0,5	-100%	1,5	<0,5	-100%
Сума тригалометанів	µг/л	30	43,2	-/-	-100%	41,4	6,9	-83%
Хлорит	µг/л	700	4000	<90	-100%	370	<90	-100%

-/- = нижче межі визначення

*= Параметри, які вимагаються Зак.Декр. 31/01, максимальна межа котрих виражається як сума тригалометанів.

Для тих параметрів, які після фільтрації є нижчими межі визначення, передбачено зменшення на 100%

Параметри, про які йдеться у Зак.Декр. 31/2001 і які були змінені з боку WATER MACHINE, вказані у наступній таблиці із відповідними експлуатаційними значеннями, гарантованими на термін служби фільтра, враховуючи середнє використання у 1500 літрів на рік.

Інші параметри, про які йдеться у Зак.Декр. 31/2001 і які були змінені, це залізо, мідь і нітрати.

Жаңа Hotpoint-Ariston құрылғысымен таза су әлеміне қош келдіңіз **СУ ТАЗАРТҚЫШЫ!**

Көп мөлшерде су ішу денеңізді тазартады, денсаулығыңызды жақсартады және ол пайдалы диетаның негізі.

Жаңа Hotpoint-Ariston су тазартқышы әрдайым бұлақтан алынғандай таза су ішетініңізге сенімді болуға мүмкіндік береді, себебі ол шүмекке келгенше пайда болған бактериялар мен бөгде заттарды кетіреді.

Жаңа Hotpoint-Ariston су тазартқышында өңдеудің екі жүйесі қолданылады: белсендірілген көмірден жасалған табиғи сүзгі және УФ сәулесін шығаратын шам. Бұл технологиялар әдетте ең үздік минералды су маркаларын өндіруде қолданылады.

Жаңа Hotpoint Ariston су тазартқышының қуат тұтыну мұқият реттелген: бір минут қолданылмағаннан кейін ол күту режиміне өтіп, УФ шамы сөнеді. Түйме басылған кезде құрылғыдағы суды тазарту үшін УФ шамы қайта қосылады, осыған байланысты су аздап кешігіп шығарылады.

Сондай-ақ, жаңа Hotpoint-Ariston су тазартқышы өміріңізді жеңілдету үшін жасалған. Шынында, сүзгі мен УФ шамын ауыстыру уақыты жақындағанда ол сізді ескертеді (шамамен бір жыл қолданғаннан кейін). Сүзгі мен УФ шамы дұрыс жұмыс істемесе, су тазартқышы су шығармайды. Сөйтіп, су тазартқышынан шыққан су 99,9999% таза болатынына сенімді боласыз.

Hotpoint Ariston тобы

БӨЛШЕКТЕР МЕН МҮМКІНДІКТЕР

1. Су тазартқыш бөлік
2. Ыдыс қақпағы
3. Ыдыс
4. Ағызу түймесі және өзін-өзі бақылау жүйесінің ескертуі
5. Шүмек
6. Су таматын науа
7. Бұрағыш

МАҢЫЗДЫ

- Бұл құрылғы тек ішуге келетін сумен қолдануға арналған. Құрылғыны белгісіз немесе зиянды сумен қолданушы болмаңыз.
- Өңделген судың ішуге сәйкестік талаптарын қамтамасыз ету және тазалау деңгейін сақтау үшін бұл құрылғыға жүйелі түрде техникалық қызмет көрсетіп отыру керек.
- Құрылғыны қоспас бұрын оның сыртында көрсетілген кернеу электр желісіндегі кернеуге сәйкес келетінін тексеріңіз.
- Қуат кабелі, айыры немесе басқа бөлшектері зақымдалған болса, құрылғыны пайдаланбаңыз.
- Балаларға құрылғыны бақылаусыз қолдануға рұқсат бермеңіз.
- Су ағызып жатқан кезде құрылғыны бақылаусыз қалдырушы болмаңыз.
- Салқын су алу үшін суға толы ыдысты тоңазытқышта сақтауға болады.
- Ыдысты асыра толтыруға және ыдыста су деңгейі минималды белгіден төмен кезде қолдануға болмайды: су деңгейі аз болған кезде қолданылса, сорғы ауа сорып, бұрқылдаған дыбыстар шығатын болады.
- Құрылғыны жөндеу және оған қызмет көрсету үшін тек өндірушінің түпнұсқа бөлшектерін пайдаланыңыз.
- Құрылғыда тек Hotpoint-Ariston [Hotpoint] УФ шамдары мен сүзгілерін қолданыңыз, әйтпесе кепілдік күшін жояды.
- Құрылғы 3 сағат бойы қолданылмаса, УФ шамы 60 секундқа қосылады
- Құрылғыны тегіс, түзу, құрғақ әрі қауіпсіз жерге орналастырыңыз.

- Құрылғыны пайдаланбас бұрын осы пайдаланушы нұсқаулығындағы барлық нұсқауларды оқып шығыңыз.
- Осы А класындағы жүйе басқа барлық денсаулық сақтау стандарттарына сәйкес келетін, микроорганизмдермен ластанған суды залалсыздандыруға қатысты NSF 55 және P231 стандарттарына сәйкес келеді. Жүйе ағынды суды немесе өңделмеген ағынды суды ішуге келетін суға айналдыруға арналмаған. Жүйе көзге таза болып көрінетін, ішуге келетін сумен қолданылуға арналған.

ОРНАТУ

Құрылғыда ешбір зақым жоқ екенін тексеріңіз, зақым табылса, сатып алған жерге қайтарыңыз.

A1 Айырды розеткаға қосыңыз. Құрылғыда қуат қосылған кезде, құрылғы автоматты түрде өзін-өзі тексеру/сынақ өткізеді және тексеру аяқталғаннан кейін түйме көк түсті болып жанады.


A2 Су ыдысын құрылғының негізгі бөлігінен алыңыз.

A3 Ыдыс қақпағын алыңыз.

A4 Ыдысты жақсылап шайып, оны ішуге келетін су көзінен толтырыңыз. Ыдысты асыра толтырып жібермеңіз.

A5 Қақпақты жақсылап жуып (тазалау процедураларын 3.1 бөлімінен қараңыз), ыдысқа бекітіңіз.

A6 Ыдысты құрылғыға мықтап бекітіңіз.

 **A1-A6 қадамдарын ыдысты корпустаң алмай-ақ, әдеттегі бөтелкемен немесе құмырамен тікелей су құю арқылы орындауға да болады.**

A7 Су ағызатын жерге стақан немесе үлкен ыдыс қойып, құрылғыны қолдану үшін ағызу түймесі басыңыз, тоқтату үшін тағы бір басыңыз. Ыдыс босағанша суды ағызыңыз.

 **A8 қадамы аяқталғанша шыққан суды ішпеңіз.**


Шыққан алғашқы 3-5 литр суда шағын, қара көмір түйіршіктері болуы мүмкін. Көмір – кокос қабығынан жасалған табиғи, органикалық зат, сондықтан қауіпсіздігіңізге алаңдамаңыз.

3-5 литр су (2-3 толық ыдыс) шыққаннан кейін судың тазалығын қарап көру керек.


A8 a2-a7 қадамдарын бес рет қайталаңыз (5x): сөйтіп, жаңа сүзгіден көмір толығымен шайылып шығады.


ӨНІМДІ ҚОЛДАНУ

B1 Құрылғы күту режимінде болған кезде, түйме көк түсті болады, бірақ оны басқан кезде ол жасыл түске ауысып, су ағады.

 **Түйме қосылғаннан кейін 2 минут ішінде басылмаса, су ағыны автоматты түрде тоқтап, сорғы өшіріледі.**

B2 Су ағызуды **ТОҚТАТУ** үшін басыңыз. Су ағызуды тоқтату үшін түйме басылған кезде, оның түсі жасылдан көкке ауысады.

 **Өнім бір минут күту режимінде болғаннан кейін қуат үнемдеу режиміне өтіп, УФ шамы сөнеді; өнім бұл жағдайда болған кезде, УФ шамын қосып су тазарту үшін ағызу түймесі басылғаннан кейін 2 секундтық кешігу болады.**

 **Өнім су тазартуға қатысты ең жоғары деңгейде халықаралық куәландырудан өткен және әрқашан ең**


жоғары су сапасын қамтамасыз етуге кепілдік береді. Өзін-өзі бақылау жүйесі кез келген ықтимал тәуекелдер туралы 3 дабылдың бірімен ескертеді.


B3 Сүзгіні пайдалана бастағаннан 11 ай өткен кезде, ескерту үшін сүзгі белгішесі жыпылықтайды және төмендегі B4 нұсқауына сәйкес ауыстырылғанша жыпылықтап тұрады. Бұл уақытта, төмендегі B4 жағдайына жеткенше құрылғы су тазарта береді.


B4 12 ай өткеннен кейін, оңтайлы су тазартуды қамтамасыз ету үшін УФ шамы мен сүзгіні ауыстыру керек. УФ белгішесі мен сүзгі белгішесі 20 рет дабыл беріп, ауысып жыпылықтайды. Бұл орын алған кезде, сүзгі мен УФ шамы ауыстырылып, құрылғы қалпына келтірілмейінше су шығарылмайды (мұны орындау үшін C1-C17 қадамдарын қолдану керек).

ТЕХНИКАЛЫҚ ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ

Бұл өнім тиімділігі жоғары құрылғы болып табылады, сондықтан оны тиісті күйде ұстау шынымен таза су ішетіңізге сенімді болуды қамтамасыз етеді.

 **Құрылғы жоғары сапалы ішетін су шығаратынын қамтамасыз ету үшін УФ шамы мен сүзгіні 12 айда бір рет ауыстырып тұру керек.**

 **Құрылғы дұрыс әрі тиімді жұмыс істеуі үшін тек hotpoint-ariston [hotpoint] ауыстыру жинағын қолданыңыз (қызмет көрсету бөлімін оқыңыз)**

 **УФ шамын немесе сүзгіні ауыстырмас бұрын құрылғыны тоқтат ағытыңыз. Келесі қадамдарды жууға болатын жерде орындаған жөн. Бұл процедураны аяқтағаннан кейін сол жерді тұрмыстық залалсыздандырығыш затпен тазалаған абзал.**


C1 Су ыдысын құрылғының негізгі бөлігінен алыңыз.

C2 Қорапта берілетін бұрағышпен қақпақты ұстап тұратын екі бұранданы шешіп алыңыз.


C3 Сәл артқа итеріп, көтеріп шығару арқылы қақпақты құрылғыдан шешіп алыңыз.

C4 УФ шамын ұстап тұрып, ағытпадағы қысқышты басып, көтеру арқылы УФ шамының ағытпасын ағытыңыз.


C5 УФ шамын шешіп алу үшін оны жоғары қарай тартып, шығарып алыңыз. Шамды еңкейтіп тартпаңыз, себебі ол сынуы немесе құрылғының ішкі бөліктері зақымдалуы мүмкін.

 **УФ шамын тиісті түрде қоқысқа тастау қажет, оны әдеттегі тұрмыстық қоқысқа қосуға болмайды.**

C6 Жаңа УФ шамын салған кезде тек ақ түсті қақпақшаларынан ұстаңыз. УФ шамын суретте көрсетілгендей салып, тірелгенше итеріңіз.

 **УФ шамын шығарған немесе салған кезде күштемеңіз, себебі ішкі бөліктер зақымдалуы мүмкін. УФ шамының шыны беттерін саусақтарыңызбен ұстамаңыз, себебі бұл УФ шамының жұмысына әсер етеді.**


C7 УФ шамының ағытпасын қайта жалғаңыз, ағытпалар дұрыс орналастырылған кезде ғана жалғанады.

 **УФ шамының ағытпасын сулап алмаңыз; УФ шамының ағытпаларына су тисе, толығымен көптірмей тоққа қосушы болмаңыз.**


C8 Сүзгі шығарып алу үшін төмендегілерді орындаңыз:

1. Қызыл айналмалы иінтіректі бұрап, бүйірлік панельге параллель күйге келтіріңіз.
2. Саусағыңызды иінтіректің домалақ тесігіне салып, иінтіректі тік күйде жоғары тартыңыз.
3. Сүзгі жинағыш шешіп алу үшін иінтіректі тура жоғары тартыңыз (сәл күш салу керек болуы мүмкін).

C9 Суретте көрсетілгендей табанын сағат тіліне қарсы бағытта бұрау арқылы сүзгі корпусын сүзгі басынан шешіп алыңыз.

 **Абай болыңыз, сүзгі корпусында су болуы мүмкін.**

C10 Суретте көрсетілгендей сүзгі картриджін тартып, сүзгі басынан шығарыңыз.

 **Сүзгі картриджін әдеттегі тұрмыстық қоқыспен бірге тастауға болады.**


C11 Жаңа сүзгі картриджін қаптамасын алып, сүзгі басына итеріп бекітіңіз; мықтап бекітілгеніне көз жеткізу керек. Гигиеналық жағдайын сақтау үшін жаңа сүзгі жабық пакетте берілгеніне көз жеткізіңіз.

C12 Сүзгі басын сүзгі корпусына бұрап, мықтап бекітілгеніне көз жеткізіңіз.


C13 Сүзгі жинағын құрылғыға төмендегідей салыңыз:

1. Екі шығыңқы түтігін ұядағы тесіктерге дәлдеп, сүзгі жинағын ұясына кіргізіңіз. Сүзгі мықтап отырғанша және ұя ішінде ұяның жоғарғы бетімен бір деңгейге келгенше итеріңіз.
2. Құлыптау иінтірегін «тық» орнына отырғанша жауып, сүзгіні құлыптаңыз.
3. Қызыл айналмалы иінтіректі қайтадан ҚҰЛЫПТАУ күйіне бұраңыз.

C14 Алдымен алдыңғы жағын салып, қақпақты орнына қойыңыз. Қақпақ дұрыстап бекітілмесе, құрылғы қосылмайды.


 **Алдымен, қақпақтың алдыңғы жағын орнына қойып, одан кейін мықтап бекіту үшін бұрандалары бар артқы жағын орналастырыңыз.**

C15 Қақпақты ұстап тұратын екі бұранданы бұрағышпен бекітіңіз.

 **Бұрандаларды қолмен қатайту керек, тым қатайтып жібермеңіз.**

C16 Айырды розеткаға қосып, ағызу түймесін

басып, 10 секунд ұстап тұрыңыз, одан кейін сүзгі таймері нөлденгені туралы ескертетін сигнал беріледі.

 **Ыдыста су бар болса, C16 қадамын орындамас бұрын су ағатын жерге кесе немесе ыдыс қойыңыз.**

C17 Енді сүзгіні шаю керек, A2-A8 қадамдарын орындаңыз.

ТАЗАЛАУ

Құрылғыны жүйелі түрде тазалап отырған жөн. Құрылғыны дымқыл талшықсыз шүберекпен тазалауға болады. Спирт немесе спиртке негізделген химиялық заттарды я абразивті заттарды өнімнің ешбір бөлігіне қолданушы болмаңыз

Ыдыс пен қақпақты ыдыс жуу сұйықтығының сұйылтылған ерітіндісімен, температурасын 50°-тан асырмай тазалаған жөн. Абразивті химиялық заттарды немесе материалдарды қолданушы болмаңыз, себебі олар өнімді сызып, өңін кетіруі мүмкін.


САҚТАУ


Құрылғыны ыдысына су құйып сақтаушы болмаңыз, тиісті түрде орналастырып, құрғақ жерде сақтаңыз. Құрылғы 3 айдан аса қолданылмаса, құрылғыны пайдаланбас бұрын сүзгіні ауыстырған жөн.

ҚАУІПСІЗДІК

- Құрылғыға қатысты жөндеу жұмыстарын тек оқыған білікті мамандар атқаруы тиіс.
- Қаптама материалдары аяққа ілініп, құлап қалуыңыз мүмкін. Оларды еденге тастамаңыз және нәрестелер мен кішкентай балалардан аулақ ұстаңыз.
- Қуат айыры мен кабелін су мен ылғалдан аулақ ұстаңыз. Су тиіп кетсе, кабельді қуат көзінен ажыратып, қауіпсіз болғанша құрылғыны пайдаланбаңыз.
- **ЖЕРГЕ ТҰЙЫҚТАУ НҰСҚАУЛАРЫ** – бұл құрылғыны жерге тұйықтау қажет. Ақаулық болған немесе бұзылған

жағдайда, электр тогына ең төмен кедергі жолын қамтамасыз ету арқылы жерге тұйықтау арқасында ток соғу қаупі азаяды. Бұл құрылғы құрылғыны жерге тұйықтау сымымен және жерге тұйықтау айырымен жабдықталған. Айырды жергілікті ережелердің барлығына сәйкес орнатылған және жерге тұйықталған тиісті розеткаға қосу керек.

 **Құрылғыны жерге тұйықтау сымын дұрыс қоспау салдарынан ток соғуы мүмкін. Құрылғы дұрыс жерге тұйықталғанына қатысты күмәніңіз болса, білікті электр маманымен немесе қызмет көрсету өкілімен ақылдасыңыз. Құрылғымен бірге берілген айырды өзгертуге болмайды; розеткаға сыймаса, білікті маманға тиісті розетканы орнатқызыңыз.**

 **Қақпақты ашпас бұрын токты өшіріңіз.**

- Құрылғыда ақаулық орын алса, оны қуат көзінен ағытыңыз.
- Қуат кабелі кез келген түрде зақымдалған болса, оны өкілетті сату орнына немесе білікті адамға ауыстырту керек.
- Құрылғының кез келген бөлігін қызмет көрсету үшін шешіп алмас бұрын, оны токтан ағытыңыз.
- Шүмекке тимеңіз немесе тікелей қарамаңыз.
- Құрылғыны ыдысынан ұстап қолданған немесе көтерген дұрыс емес, әсіресе ыдыс сумен толып тұрған кезде.
- Сүзгі мен УФ шамын 12 айда бір рет ауыстырып отыру керек.
- Өнімнің ешбір бөлігінде химиялық немесе абразивті заттарды қолданушы болмаңыз.
- Бұл құрылғы қауіпсіздіктеріне жауапты адам құрылғыны қолдану бойынша кеңес не нұсқау бермеген жағдайда, дене, сезіну немесе ой қабілеті төмен немесе тәжірибесі мен білімі жеткіліксіз адамдармен (оның ішінде балалармен) қолданылуға арналмаған.
- Балалар құрылғымен ойнамауы үшін оларды бақылау керек.
- Құрылғыны су салушы немесе сыртына

кез келген сұйықтық шашыратушы болмаңыз.

АҚАУЛЫҚТАРДЫ ЖОЮ

Су ақпаса:

- Құрылғы розеткаға жалғанғанын және қосылғанын тексеріңіз.
- Ыдыс дұрыс бекітілгенін тексеріңіз.
- Ыдыста су бар екенін тексеріңіз.
- Үстіңгі қақпақ дұрыс бекітілгенін тексеріңіз.
- Түйме түсі көк екеніне көз жеткізіңіз.

Түйме түсі өзгермесе, қуат кабелін ағытып, қайтадан қоспас бұрын 10 секунд күтіңіз. Сөйткенде құрылғы қалпына келеді.

Құрылғы ақаулы болса, оны бастапқы қаптамасында сатып алу түбіртерімен бірге қайтарыңыз немесе жергілікті Hotpoint-Ariston [Hotpoint] қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.

УФ шамы істемей қалса, УФ белгішесі жыпылықтап, 20 рет дабыл шығарады, бірақ әдетте УФ шамы бұзылмайды. С1-С7 және С14-С15 қадамдары орындалғанша су ақпайды.

КУӘЛАНДЫРУ

Құрылғы келесі куәландырулар мен директиваларға сәйкес тексеруден өтіп, оларға сәйкес келетіндігі дәлелденген:

CE, NSF 42 және 53, NSF 55a, NSF P231, RohS, REACH.



БҰЛ ӨНІМДІ ҚОҚЫСҚА ТИІСТІ ТҮРДЕ ТАСТАУ



Электр және электроникалық құралдардың қалдықтарына (WEEE) қатысты 2002/96/EC Еуропа заңнамасына сәйкес үй құрылғылары қалыпты толық қалалық қалдық айналымын пайдаланып жойылмауы тиіс.

Қоршаған орта мен халық денсаулығына тиетін зиянның алдын ала отырып, жарамсыз құрылғылар қайта пайдалану мен машина ішіндегі материалдарды өңдеу құнын оңтайландыру мақсатында бөлек жиналуы керек. Барлық өнімдердегі сызылған қоқыс жәшігі өнім иелерінің бөлектелген қоқыс жинауға қатысты міндетін еске салады. Жарамсыз үй құрылғыларын дұрыс жоюға қатысты қосымша ақпарат алу үшін өнім иелері тиісті халыққа қызмет көрсету орталығына немесе олардың жергілікті өкілдеріне хабарласа алады.



ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ

Біз өз тұтынушыларымызға қызмет көрсетеміз және сервистік қызметті жоғары деңгейде ұсынуға тырысамыз. Сізге құрылғымен оңай және қолайлы жұмыс жасауға мүмкіндік беру үшін өз өнімдерімізді үздіксіз жетілдіріп отыруға тырысамыз.

Құрылғыға күтім көрсету

Құрылғыға күтім көрсетуге арналған Hotpoint Ariston ұсынатын құрылғының Professional кәсіби бұйымдарының желісі құрылғының қолданыс мерзімін ұзартады және оның сынып қалу қаупін азайтады.

Professional кәсіби бұйымдарының желісі құрылғыңыздың ерекшеліктерін ескере отырып жасалған. Өнімдер сапа, экология және қолдану қауіпсіздігі бойынша Еуропалық жоғары стандарттарды қатаң сақтай отырып Италияда жасалған. Толық ақпаратты www.hotpoint-ariston.ru веб-сайтының “Қызмет көрсету” бөлімінен қараңыз және қалаңыздағы дүкендерден сұраңыз.

- Ақаулық түрін сипаттау;
- Кепілдік құжатының нөмірі (қызмет көрсету кітапшасы, қызмет көрсету сертификаты т.с.с.);
- Құрылғының ақпарат тақтайшасында немесе кепілдік құжатында көрсетілген құрылғының моделі және сериялық нөмірі (S/N);
- Құрылғының сатылған ай-күні

Басқа пайдалы ақпарат пен жаңалықтарды www.hotpoint-ariston.ru веб-сайтының «Қызмет көрсету» тарауынан көре аласыз.

Уәкілетті қызмет көрсету орталықтары

Өз тұтынушыларымызға жақынырақ болу үшін шебер мамандарының жоғары деңгейдегі кәсіби дайындығы мен әділдігімен ерекшеленетін қызмет көрсету желілерін қалыптастырдық.

Ақау пайда болған жағдайда

Қызмет көрсету орталығына хабарласар алдында, ақаулықты өзіңіз түзетіп көруге тырысыңыз (“Ақаулықтар және оларды түзету жолдары” тарауын қараңыз).

Қызмет көрсету орталығына кепілдік құжатында көрсетілген телефон нөмірімен хабарласуға болады.

! Біз уәкілетті қызмет көрсету орталықтарына ғана хабарласуды ұсынамыз

! Жөндеу жұмыстарын іске асырған кезде фирмалық бөлшектерді ғана қолдануын талап етіңіз.

Қызмет көрсету орталығына хабарласар алдында келесі мәліметтерді беруге дайын екеніңізді тексеріп алыңыз:

	Өлшем бірлігі	31/01 Италияндық заңды қаулысына және оның кейінгі түзетулеріне сәйкес шектік мән.	Алдын ала сүзу суы – 1 л	Кейінгі сүзу суы – 1 л	Δ 1 л	Алдын ала сүзу суы 1501 л	Кейінгі сүзу суы 1501 л	Δ 1550 л
Трихлорметан	мкг/л	*	22	<0.5	-100%	24	6.4	-73%
Бромдихлорметан	мкг/л	*	8.6	<0.5	-100%	9.5	0.5	-95%
Дибромхлорметан	мкг/л	*	7.9	<0.5	-100%	6.4	<0.5	-100%
Трибромметан	мкг/л	*	4.7	<0.5	-100%	1.5	<0.5	-100%
Тригалометандар қосындысы	мкг/л	30	43.2	-/-	-100%	41.4	6.9	-83%
Хлорит	мкг/л	700	4000	<90	-100%	370	<90	-100%

-/- = анықтау шегінен аз

*= 31/01 Италияндық заңды қаулы талап ететін параметрлер, оның максималды шегі тригалометандар қосындысы ретінде көрсетіледі.

Сүзуден кейін анықтау шегінен аз параметрлер үшін 100 %-ға азайту өнімділігі орындалды деп есептелді.

Төмендегі тізімде 31/2001 Италияндық заңды қаулы параметрлері (СУ ҚҰРЫЛҒЫСЫ өзгертен) және орташа есеппен 1500 литр қолданылған жағдайда сүзгінің қызмет мерзімі аяқталғанша кепілдік берілген өнімділік мәндері көрсетілген.

31/2001 Италияндық заңды қаулының (түзетулерімен) басқа параметрлеріне темір, мыс және нитраттар кіреді.